

G68G  
S.559

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

**R1,00** Price • Prys  
**R0,10** Plus 10% VAT • BTW  
**R1,10** Selling price • Verkoopprys  
Other countries **R1,40** Buitelands  
Post free • Posvry

Vol. 328

PRETORIA, 9 OCTOBER 1992  
OKTOBER 1992

No. 14322 ✓

## GOVERNMENT NOTICES

### ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

#### DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 2826 9 October 1992

#### DECLARATION OF PUBLIC SCHOOL AS STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 29 (2A) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby declare the school in the Schedule to be a state-aided school with effect from 1 January 1993.

**P. G. MARAIS,**  
Minister of Education and Culture.

#### SCHEDULE

#### CAPE PROVINCE

Strydenburg Primary School.

#### DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 2827 9 October 1992

#### DECLARATION OF PUBLIC SCHOOLS AS STATE-AIDED SCHOOLS

#### CORRECTION NOTICE

Government Notice No. 1149 of 24 April 1992, is hereby corrected by the deletion in the Schedule of the words "Laerskool Herold" and "Herold Primary School".

61004—A

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

#### DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 2826 9 Oktober 1992

#### VERKLARING VAN OPENBARE SKOOL TOT STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 29 (2A) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby die skool in die Bylae tot staatsondersteunde skool met ingang van 1 Januarie 1993.

**P. G. MARAIS,**  
Minister van Onderwys en Kultuur.

#### BYLAE

#### KAAPPROVINSIE

Laerskool Strydenburg.

#### DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 2827 9 Oktober 1992

#### VERKLARING VAN OPENBARE SKOLE TOT STAATSONDERSTEUNDE SKOLE

#### VERBETERINGSKENNISGEWING

Goewermentskennisgewing No. 1149 van 24 April 1992 word hierby verbeter deur in die Bylae die woorde "Laerskool Herold" en "Herold Primary School" te skrap.

14322—1

**DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE****No. 2830** 9 October 1992**DISSOLUTION OF SCHOOL BOARDS AND ABOLITION OF DISTRICTS IN THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE**

Under the powers vested in me by section 14 of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby—

- (a) dissolve the present 22 school boards in the province of the Cape of Good Hope, and
- (b) abolish with effect from 1 January 1993 the existing 22 districts established by Government Notice No. 549 of 22 March 1991.

**P. G. MARAIS,**

Minister of Education and Culture.

**DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS****No. 2820** 9 October 1992**UPGRADING OF TRADE MISSION AND PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that the South African Trade Mission in Maseru, Kingdom of Lesotho, has been upgraded to the status of Embassy and that Mr Ghemus Jan Johannes Geldenhuys was received by King Letsie III on Thursday, 24 September 1992, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to Lesotho.

(4/2/158)

**No. 2841** 9 October 1992**RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL (COMMERCIAL)**

It is hereby notified that Mr J. P. Heyns has, with effect from 1 July 1992, been granted recognition as Vice-Consul (Commercial) of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in Johannesburg, with the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State, as well as that portion of the Province of the Cape of Good Hope to the north of and excluding the Magisterial Districts of Philipstown, Britstown, Victoria West, Carnarvon, Kenhardt and Gordonia, as his area of jurisdiction.

(72/20/4)

**No. 2842** 9 October 1992**RECOGNITION GRANTED AS CONSUL**

It is hereby notified that Mr Verghese Mathews has, with effect from 27 September 1992, been granted recognition as Consul of the Republic of Singapore in Johannesburg, with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction.

(72/124/1)

**DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR****No. 2830** 9 Oktober 1992**ONTBINDING VAN SKOOLRADE EN AFSKAFFING VAN DISTRIKTE IN DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP**

Kragtens die bevoegdheid my, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, verleen by artikel 14 van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988)—

- (a) ontbind ek hierby die huidige 22 skoolrade in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, en
- (b) skaf ek hierby die bestaande 22 distrikte soos ingestel by Goewermentskennisgewing No. 549 van 22 Maart 1991 af met ingang van 1 Januarie 1993.

**P. G. MARAIS,**

Minister van Onderwys en Kultuur.

**DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE****No. 2820** 9 Oktober 1992**OPGRADERING VAN HANDELSKANTOOR EN GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hieby word bekendgemaak dat die Suid-Afrikaanse Handelskantoor te Maseru, Koninkryk van Lesotho, opgegradeer is tot die status van Ambassade en dat mnr. Ghemus Jan Johannes Geldenhuys op Donderdag, 24 September 1992, deur koning Letsie III ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolgmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in Lesotho oorhandig het.

(4/2/158)

**No. 2841** 9 Oktober 1992**ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL (HANDEL)**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. J. P. Heyns met ingang van 1 Julie 1992 erkenning verleen is as Visekonsul (Handel) van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland in Johannesburg, met die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat, asook die gedeelte van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten noorde van en uitsluitende die landdrosdistrikte Philipstown, Britstown, Victoria-Wes, Carnarvon, Kenhardt en Gordonia, as sy regsgebied.

(72/20/4)

**No. 2842** 9 Oktober 1992**ERKENNING VERLEEN AS KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Verghese Mathews met ingang van 27 September 1992, erkenning verleen is as Konsul van die Republiek Singapoer in Johannesburg, met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied.

(72/124/1)

**DEPARTMENT OF JUSTICE****No. 2811** 9 October 1992

SMALL CLAIMS COURTS ACT, 1984

ALTERATION OF THE AREA OF THE COURT FOR  
THE DISTRICT OF BETHAL

I, Daniel Pieter Antonie Schutte, Deputy Minister of Justice, acting on behalf and by direction of the Minister of Justice, hereby under section 2 (1) (c) of the Small Claims Courts Act, 1984 (Act No. 61 of 1984), alter the area of the court for the adjudication of claims in terms of the said Act which was by Government Notice No. 62 of 20 January 1989 established for the area of Bethal by including the District of Kriel therein.

**D. P. A. SCHUTTE,**

Deputy Minister of Justice.

**No. 2843** 9 October 1992NOTICE BY THE STATE PRESIDENT OF THE  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICANOTICE OF INDEMNITY IN TERMS OF THE INDEMNITY  
ACT, 1990 (ACT No. 35 OF 1990)

Under the powers vested in me by section 2 (1) of the Indemnity Act, 1990 (Act No. 35 of 1990), I hereby unconditionally grant the indemnity referred to in section 2 (2) of the said Act to Alexander Moumbaris, born on 4 December 1938, in respect of his escaping during 1980 from the Pretoria Central Prison in contravention of section 48 of the Prisons Act, 1959 (Act No. 8 of 1959).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-fourth day of September, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

**F. W. DE KLERK,**

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

**H. J. COETSEE,**

Minister of the Cabinet.

**DEPARTMENT OF MINERAL AND  
ENERGY AFFAIRS****No. 2825** 9 October 1992DECLARATION OF WORK IN THE  
NATIONAL INTEREST

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act 27 of 1956), declared that in his opinion the performance on Sundays of certain work, details of which appear in the Schedule hereto, is necessary in the national interest for a period of six months from 20 September 1992.

**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE****No. 2811** 9 Oktober 1992

WET OP HOWE VIR KLEIN EISE, 1984

VERANDERING VAN DIE GEBIED VAN DIE HOF VIR  
DIE DISTRIK BETHAL

Ek, Daniel Pieter Antonie Schutte, Adjunkminister van Justisie, handelende namens en in opdrag van die Minister van Justisie, verander hierby kragtens artikel 2 (1) (c) van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984 (Wet No. 61 van 1984), die gebied van die hof vir die beregting van eise ingevolge genoemde Wet wat by Goewermentskennisgewing No. 62 van 20 Januarie 1989 vir die gebied Bethal ingestel is, deur die distrik Kriel daarby in te sluit.

**D. P. A. SCHUTTE,**

Adjunkminister van Justisie.

**No. 2843** 9 Oktober 1992KENNISGEWING VAN DIE STAATSPRESIDENT  
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKAKENNISGEWING VAN VRYWARING KRAGTENS  
DIE WET OP VRYWARING, 1990 (WET No. 35 VAN  
1990)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Vrywaring, 1990 (Wet No. 35 van 1990), verleen ek hierby onvoorwaardelik die vrywaring bedoel in artikel 2 (2) van gemelde Wet aan Alexander Moumbaris, gebore op 4 Desember 1938, ten opsigte van sy ontvlugting gedurende 1980 uit die Pretoria Sentraal Gevangenis in stryd met die bepalings van artikel 48 van die Wet op Gevangenis, 1959 (Wet No. 8 van 1959).

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vier-entwintigste dag van September Eenduisend Negehoonderd Twee-en-negentig.

**F. W. DE KLERK,**

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

**H. J. COETSEE,**

Minister van die Kabinet.

**DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN  
ENERGIESAKE****No. 2825** 9 Oktober 1992VERLARING VAN WERK IN NASIONALE  
BELANG

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet 27 van 1956), verklaar dat die verrigting op Sondae van sekere werk, waarvan besonderhede in die Bylae hiervan verskyn, na sy oordeel vanaf 20 September 1992 vir 'n tydperk van ses maande in nasionale belang nodig is.



**DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE**

**No. 2812** **9 October 1992**  
Statement of Revenue collected during the period  
1 April 1992 to 31 August 1992.  
Treasury, Pretoria.

**DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING**

**No. 2812** **9 Oktober 1992**  
Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tyd-  
perk 1 April 1992 tot 31 Augustus 1992.  
Tesourie, Pretoria.

| Head of Revenue   | Inkomstehoof  | Estimate Begroting<br>1992-93<br>R | Month of August<br>Maand Augustus |               | Total 1 April to 31 August<br>Totaal 1 April tot 31 Augustus |                |
|---|---|------------------------------------|-----------------------------------|---------------|--|----------------|
|   |   |                                    | 1992<br>R                         | 1991<br>R     | 1992<br>R  | 1991<br>R      |
| <b>State Revenue Account</b>  |   |                                    |                                   |               |  |                |
| <b>Inland revenue:</b>  |   |                                    |                                   |               |  |                |
| Tax on income.....  | Belasting op inkomste.....  | 50 484 300 000                     | 3 037 871 074                     | 3 069 287 917 | 16 306 415 504   | 15 656 160 493 |
| Loan Levy 1989-94.....  | Leningsheffing 1989-94.....   | —                                  | —                                 | —             | 143 700  | 1 754 663      |
| Sales tax.....  | Verkoopbelasting.....   | 21 019 700 000                     | (15 622 348)                      | 1 530 084 563 | 26 392 905   | 7 513 268 060  |
| Value added tax.....  | Belasting op toegevoegde waarde.....  | —                                  | 1 518 413 074                     | —             | 6 391 578 989  | —              |
| Other taxes:  | Ander belasting:  |                                    |                                   |               |  |                |
| Non-resident shareholders' tax.....   | Belasting op buitelandse aandeel-<br>houders.....   | 320 000 000                        | 17 238 445                        | 25 624 718    | 122 111 540  | 148 689 825    |
| Non-residents' tax on interest.....   | Rentebelasting op buitelanders.....   | —                                  | —                                 | 296           | 46 390   | (9 255)        |
| Undistributed profits.....  | Onuitgekeerde winste.....   | —                                  | —                                 | 32 433        | 51 569   | 209 061        |
| Donations tax.....  | Geskenkbelasting.....   | 6 000 000                          | 478 164                           | 633 981       | 4 300 196  | 2 123 349      |
| Estate duty.....  | Boedelbelasting.....  | 75 000 000                         | 7 193 754                         | 5 452 003     | 38 989 767   | 34 882 604     |
| Trade securities.....   | Handelseffekte.....   | 221 000 000                        | 19 092 721                        | 18 089 235    | 75 110 772   | 92 638 034     |
| Stamp duties and fees.....  | Seëlfregte en gelde.....  | 830 000 000                        | 67 496 002                        | 74 564 374    | 333 565 411  | 313 365 982    |
| Transfer duties.....  | Hereregte.....  | 1 110 000 000                      | 76 287 664                        | 93 331 279    | 521 330 759  | 386 041 352    |
| Miscellaneous.....  | Diverse.....  | —                                  | —                                 | —             | —  | —              |
| Mining leases and ownership.....  | Mynverhuring- en eiendomsregte.....   | 295 000 000                        | —                                 | 114 714 446   | 80 453 929   | 138 930 887    |
| Interest and dividends.....   | Rente en dividende.....   | 59 450 000                         | 4 690 303                         | 2 252 480     | 12 380 697   | 21 631 633     |
| Levies.....   | Heffings.....   | 19 000 000                         | (189 642)                         | 5 246 587     | 4 508 036  | 5 826 063      |
| Recoveries of loans and advances.....   | Terugvorderings van lenings en<br>voorskotte.....   | 59 550 000                         | 4 495 018                         | 2 908 435     | 12 864 211   | 9 467 191      |
| Departmental activities.....  | Departementele bedrywighede.....  | 1 129 000 000                      | 79 392 032                        | 294 265 795   | 515 394 903  | 418 578 261    |
| Capital Revenue.....  | Kapitaalinkomste.....   | 20 000 000                         | —                                 | —             | —  | —              |
|   | R   | 75 648 000 000                     | 4 816 836 261                     | 5 236 488 542 | 24 445 639 278   | 24 743 558 200 |
| Less: Payments to self-governing<br>territories.....  | Min: Betalings aan selfregerende<br>gebiede.....  | 1 361 300 000                      | 113 215 000                       | 90 285 000    | 567 733 000  | 451 352 000    |
| Payments to TBVC Countries.....   | Betalings aan TBVC-Lande.....   | 760 700 000                        | 59 451 290                        | —             | 298 146 121  | —              |
| Total: Inland revenue.....  | Totaal: Binnelandse inkomste..... R   | 73 526 000 000                     | 4 644 169 971                     | 5 146 203 542 | 23 579 760 157   | 24 292 206 200 |
| <b>Customs and excise duties:</b>   | <b>Doeane- en aksynsregte:</b>  |                                    |                                   |               |  |                |
| Customs duty.....   | Doeanereg.....  | 3 124 000 000                      | 240 871 340                       | 263 405 929   | 1 199 867 221  | 1 176 433 985  |
| Excise duty.....  | Aksynsreg.....  | 4 754 000 000                      | 248 963 551                       | 217 061 030   | 1 632 523 722  | 1 273 419 432  |
| Surcharge.....  | Bobelasting.....  | 1 670 000 000                      | 126 899 360                       | 128 744 062   | 614 249 682  | 614 595 099    |
| Miscellaneous.....  | Diverse.....  | 17 000 000                         | 9 489 798                         | 23 813 538    | 35 312 826   | 81 874 038     |
| Fuel levy.....  | Brandstofheffing.....   | 6 634 000 000                      | 561 670 829                       | 381 422 698   | 2 758 409 080  | 1 848 695 553  |
| Ordinary levy.....  | Gewone heffing.....   | 64 000 000                         | 14 961 942                        | 5 312 622     | 32 376 648   | 27 142 360     |
|   | R   | 16 263 000 000                     | 1 202 856 820                     | 1 019 759 879 | 6 272 739 179  | 5 022 160 467  |
| Less: Payments in terms of Customs Union<br>Agreements.....   | Min: Betalings ingevolge Doeane-unie-<br>ooreenkomste.....  | 5 040 000 000                      | 53 507 000                        | —             | 2 457 991 000  | 2 236 646 250  |
| Total: Customs and excise duties.....   | Totaal: Doeane- en aksynsregte..... R   | 11 223 000 000                     | 1 149 349 820                     | 1 019 759 879 | 3 814 748 179  | 2 785 514 217  |
|   | R   | 84 749 000 000                     | 5 793 519 791                     | 6 165 963 421 | 27 394 508 336   | 27 077 720 417 |
| <b>South African Development Trust Fund</b> .....   | <b>Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds</b> .....  |                                    |                                   |               |  |                |
|   | R   | —                                  | —                                 | 28 583 731    | —  | 29 516 855     |
|   | R   | —                                  | —                                 | 28 583 731    | —  | 29 516 855     |
|   | R   | —                                  | 5 793 519 791                     | 6 194 547 152 | 27 394 508 336   | 27 107 237 272 |
| <b>Revenue Account: House of Assembly</b>   | <b>Inkomsterekening: Volksraad</b>  |                                    |                                   |               |  |                |
| Inland revenue.....   | Binnelandse inkomste.....   | —                                  | 17 675 576                        | 12 455 120    | 69 793 378   | 84 697 972     |
| <b>Revenue Account: House of Representatives</b>  | <b>Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers</b>   |                                    |                                   |               |  |                |
| Inland revenue.....   | Binnelandse inkomste.....   | —                                  | 2 904 080                         | 2 461 993     | 32 794 227   | 16 076 433     |
| <b>Revenue Account: House of Delegates</b>  | <b>Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes</b>  |                                    |                                   |               |  |                |
| Inland revenue.....   | Binnelandse inkomste.....   | —                                  | 5 350 230                         | 683 379       | 8 722 259  | 3 249 521      |
|   | R   | —                                  | 25 929 886                        | 15 600 492    | 111 309 864  | 104 023 926    |
| Grand total.....  | Groottotaal..... R  | —                                  | 5 819 449 677                     | 6 210 147 644 | 27 505 818 200   | 27 211 261 198 |
| Reconciliation with statement published by<br>Government Notice 2617 in Government<br>Gazette of 18 September 1992: | Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by<br>Goewermentskennisgewing 2617 in<br>Staatskoerant van 18 September<br>1992: |                                    |                                   |               |  |                |
| In Transit 31 March 1992.....   | In Transit, 31 Maart 1992.....  | —                                  | —                                 | —             | 480 288 319  | —              |
| In Transit/Overremitted, 31 July 1992.....  | In Transit/Te veel oorgedra, 31 Julie<br>1992.....  | —                                  | (233 132 683)                     | —             | —  | —              |
| Collections as above.....   | Invoorderings soos hierbo.....  | —                                  | 5 819 449 677                     | —             | 27 505 818 200   | —              |
|   | R   | —                                  | 5 586 316 994                     | —             | 27 986 106 519   | —              |
| In Transit/Overremitted, 31 August 1992.....  | In Transit/Te veel oorgedra, 31 Augustus<br>1992.....   | —                                  | (233 058 985)                     | —             | (223 058 985)  | —              |
| In Transit Revenue Account: Administra-<br>tions.....   | In Transit Inkomsterekening: Admini-<br>strasies.....   | —                                  | (10 160 879)                      | —             | (85 379 978)   | —              |
| Received into Exchequer Account.....  | In Skatkierekening ontvang..... R   | —                                  | 5 353 097 130                     | —             | 27 677 667 556   | —              |

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS  
AND FORESTRY**

No. 2873

9 October 1992

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9A  
OF THE WATER ACT, 1956

PROHIBITION ON THE ABSTRACTION AND A CURTAILMENT OF THE USE OF PUBLIC WATER FOR AGRICULTURAL PURPOSES FROM THE KAAP RIVER WITHIN THE LOWER KAAP RIVER AND EUREKA IRRIGATION DISTRICTS ON CERTAIN DAYS OF THE WEEK

By virtue of the powers vested in me by section 9A of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956) —

1. I, Magnus André de Merindol Malan, in my capacity as Minister of Water Affairs and Forestry, hereby declare that a water shortage is being experienced in the Lower Kaap River and Eureka Irrigation Districts;
2. I hereby direct, with respect to the area downstream of the confluence of the North and South Kaap Rivers up to the farm bordering the Crocodile River (Eastern Transvaal) Government Water Control Area at the point of confluence of the Kaap River and the Crocodile River (Eastern Transvaal), that the following restrictions on the abstraction of public water for agricultural purposes from the Kaap River shall be applicable:
  - 2.1 No irrigation in this area is permitted on Saturdays and Sundays.
  - 2.2 Irrigation is permitted only on the following days during the times indicated:
 

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Mondays:    | 07:00 to 13:00. |
| Tuesdays:   | 07:00 to 13:00. |
| Wednesdays: | 07:00 to 13:00. |
| Thursdays:  | 07:00 to 13:00. |
| Fridays:    | 07:00 to 13:00. |
3. In terms of section 165 of the said Act I hereby delegate to the Regional Director: Highveld, Department of Water Affairs and Forestry, the power to, by notice in the *Government Gazette*—
  - 3.1 amend within his discretion the provisions of this Notice in general or in respect of any particular area or person in order to accomplish with due regard to local conditions, the required curtailment; or
  - 3.2 with due regard to a deterioration or improvement in the availability of water in the Kaap River—
    - (a) extend or relax the envisaged curtailment or, as the case may be, lift it indefinitely, in which case this Notice shall be deemed to have been revoked by me; or

**DEPARTEMENT VAN WATERWESE  
EN BOSBOU**

No. 2873

9 Oktober 1992

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 9A  
VAN DIE WATERWET, 1956

VERBOD OP DIE ONTTREKKING EN 'N INKORTING VAN GEBRUIK VAN OPENBARE WATER VIR LANDBOUDOELEINDES UIT DIE KAAPRIVIER BINNE DIE LAER KAAPRIVIER- EN DIE EUREKA-BESPROEINGSDISTRIK SE GEBIEDE OP SEKERE DAE VAN DIE WEEK

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 9A van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956) —

1. verklaar ek, Magnus André de Merindol Malan, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese en Bosbou, dat 'n watnood in die Laer Kaaprivier- en die Eureka-besproeiingsdistrik se gebiede ondervind word;
2. gelas ek, dat ten opsigte van die gebied stroom af van die samevloeiing van die Noord- en die Suid-Kaaprivier tot by die plaas wat grens aan die Krokodilrivier (Oos-Transvaal)-staatswaterbeheergebied op die punt waar die Kaaprivier saamvloei met die Krokodilrivier (Oos-Transvaal), die volgende beperkings op die uitneem van openbare water vir landboudoeleindes uit die Kaaprivier, geld:
  - 2.1 Geen besproeiing word in hierdie gebied op Saterdag en Sondag toegelaat nie.
  - 2.2 Besproeiing word slegs op die volgende dae en gedurende die aangeduide tye toegelaat:
 

|            |                 |
|------------|-----------------|
| Maandae:   | 07:00 to 13:00. |
| Dinsdae:   | 07:00 to 13:00. |
| Woensdae:  | 07:00 to 13:00. |
| Donderdae: | 07:00 to 13:00. |
| Vrydae:    | 07:00 to 13:00. |
3. Ek delegeer hierby kragtens artikel 165 van die genoemde Wet aan die Streekdirekteur: Hoëveld, Departement van Waterwese en Bosbou, die bevoegdheid om by kennisgewing in die *Staatskoerant*—
  - 3.1 binne sy diskresie die bepalings van hierdie Kennisgewing in die algemeen of ten opsigte van enige besondere gebied of 'n persoon te wysig ten einde met inagneming van plaaslike omstandighede, die verlangde korting te bewerkstellig; of
  - 3.2 met inagneming van 'n verswakking of verbetering in die beskikbaarheid van water in die Kaaprivier—
    - (a) die beoogde inkorting uit te brei of te verslap of, na gelang van die geval, dit onbepaald op te hef; in welke geval hierdie Kennisgewing geag word deur my ingetrek te wees; of

- (b) temporarily take over the operation of any privately owned water work by means of which water to which this Notice applies, is abstracted, impounded, stored, supplied or used for irrigation purposes and cause the operation of such water works to be undertaken in accordance with his directions by any person directed thereto in writing by him.

**M. A. DE M. MALAN,**  
Minister of Water Affairs and Forestry.

**No. 2874**

**9 October 1992**

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 9A  
OF THE WATER ACT, 1956**

**PROHIBITION OF THE ABSTRACTION AND A CURTAILMENT OF THE USE OF PUBLIC WATER FOR AGRICULTURAL PURPOSES FROM THE CROCODILE RIVER (EASTERN TRANSSVAAL) WITHIN THE CROCODILE RIVER (EASTERN TRANSSVAAL) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA ON CERTAIN DAYS OF THE WEEK**

1. By virtue of the power vested in me, Arnoldus Francois Ellis, in my capacity as Regional Director, Highveld of the Department of Water Affairs and Forestry, by the Minister of Water Affairs and Forestry in consequence of section 165 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), by Government Notice 1357 as was published on 15 May 1992 in *Government Gazette* 13979;
2. I hereby direct, with due regard to the availability of water in the Crocodile River (Eastern Transvaal) that with respect to the area downstream of the Braam Raubenheimer Dam up to the diversion works on the farm Weltevrede 210 JU, the following restrictions to apply:
  - 2.1 No irrigation will be allowed in the area on Sundays.
  - 2.2 Irrigation on the left bank of the Crocodile River (North) will be allowed on the following days and times:
    - 2.2.1 Mondays: 06:00 to Tuesdays 06:00.
    - 2.2.2 Wednesday: 06:00 to 16:00.
    - 2.2.3 Fridays: 06:00 to 16:00.
  - 2.3 Irrigation on the right bank of the Crocodile River (South) will be allowed on the following days and times:
    - 2.3.1 Tuesdays: 06:00 to 16:00.
    - 2.3.2 Thursdays: 06:00 to 16:00.
    - 2.3.3 Fridays: 06:00 to Saturdays 06:00.
3. Furthermore I direct that with respect to the area downstream of Weltevrede diversion works on the farm Weltevreden 210 JU up to the gauging weir on the farm Riverside 173 JU the following curtailments will be applicable:
  - 3.1 At the diversion works of the Malelane canal on the farm Weltevreden 210 JU, 60% of the flow on that point in the River must be rejected back into the Crocodile River and only the balancing 40% may be diverted into the Malelane canal.

- (b) tydelik die bedryf oor te neem van enige waterwerk in private besit deur middel waarvan water waarop hierdie Kennisgewing betrekking het, uitge-neem, opgedam, opgegaan, voorsien of vir besproeiingsdoeleindes gebruik word en om sodanige waterwerke te laat bedryf deur enige persoon wat skriftelik deur hom aangewys is, ooreenkomstig sy voorskrifte.

**M. A. DE M. MALAN,**  
Minister van Waterwese en Bosbou.

**No. 2874**

**9 Oktober 1992**

**KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 9A  
VAN DIE WATERWET, 1956**

**VERBOD OP DIE ONTREKING EN 'N INKORTING VAN GEBRUIK VAN OPENBARE WATER VIR LANDBOUDOELEINDES UIT DIE KROKODILRIVIER (OOS-TRANSSVAAL) BINNE DIE KROKODILRIVIER (OOS-TRANSSVAAL) - STAATSWATERBEHEERGE - BIED OP SEKERE DAE VAN DIE WEEK**

1. Krachtens die bevoegheid wat deur die Minister van Waterwese en Bosbou ingevolge artikel 165 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), in Goewermentskennisgewing 1357, soos op 15 Mei gepubliseer in *Staatskoerant* No. 13979, verleen het aan my, Arnoldus Francois Ellis, in my hoedanigheid as Streekdirekteur: Hoëveld van die Departement van Waterwese en Bosbou;
2. gelas ek, met inagneming van die beskikbaarheid van water in die Krokodilrivier (Oos-Transvaal) dat, ten opsigte van die gebied stroomaf van die Braam Raubenheimerdam tot stroomop van die uitkeerwal op die plaas Weltevrede 210 JU, die volgende beperkings op die gebruik van openbare water vir landboudoeleindes uit die Krokodilrivier geld:
  - 2.1 Geen besproeiing word in die gebied op Sondae toegelaat nie.
  - 2.2 Besproeiing op die linkeroewer van die Krokodilrivier (Noord) word slegs op die volgende dae en tye toegelaat:
    - 2.2.1 Maandae: 06:00 tot Dinsdae 06:00.
    - 2.2.2 Woensdae: 06:00 tot 16:00.
    - 2.2.3 Vrydae: 06:00 tot 16:00.
  - 2.3 Besproeiing op die regteroewer van die Krokodilrivier (Suid) word slegs op die volgende dae en tye toegelaat:
    - 2.3.1 Dinsdae: 06:00 tot 16:00.
    - 2.3.2 Donderdae: 06:00 tot 16:00.
    - 2.3.3 Vrydae: 06:00 tot Saterdag 06:00.
3. Voorts gelas ek ten opsigte van die gebied stroomaf van die Weltevrede uitkeerwal op die plaas Weltevrede 210 JU tot by die meetwal op die plaas Riverside 173 JU die volgende beperkings geld:
  - 3.1 By die uitkeerwal van die Malelane kanaal op die plaas Weltevreden 210 JU, moet 60% van die vloei op daardie punt van die rivier in die Krokodilrivier teruggestort word maar 40% mag in die Malelane kanaal uitgekeer word;

3.2 The Malelane Irrigation Board to implement a fair distribution of the available water in the canal between all users.

4. I further direct that with respect of the riparian farms on the Crocodile River, downstream of the gauging weir on the farm Riverside 173 JU up to the confluence with the Komati River the following curtailments will be applicable:

4.1 Irrigation will be allowed on the following days and times:

|            |                 |
|------------|-----------------|
| Monday:    | 07:00 to 16:00. |
| Tuesday:   | 07:00 to 16:00. |
| Wednesday: | 07:00 to 16:00. |
| Thursday:  | 07:00 to 16:00. |
| Friday:    | 07:00 to 16:00. |

4.2 In view of the special circumstances which prevail in this area, being the most downstream part of the Government Water Control Area, adaptation of abovementioned pumping hours in this area will be allowed for in the case of the pumping installations of Kaalrug Farms (Pty) Limited on the Remaining portion, Portions 4, 5, 6, 39, 40 and 41 of the farm Ten Bosch 162 JU but then only with the written approval of the Regional Director, Highveld, provided that the weekly pumping time shall not exceed 45 hours. The Regional Director must be informed on a weekly basis of hours actually pumped during every week.

5. With respect to the Control Area upstream of Braam Raubenheimer Dam, I hereby direct that the use of water for irrigation purposes in this subdistrict of the Crocodile River Main Irrigation Board must be curtailed by 73%.

6. This prohibition substitutes paragraph 2.2.1 to 2.2.3, 2.3.1 to 2.3.3 and 4.1 of Government Notice 2804 in the *Government Gazette* of 2 October 1992.

**A. F. ELLIS,**

Regional Director: Highveld

*p.p.* Minister of Water Affairs and Forestry.

---

## GENERAL NOTICES

---

### NOTICE 824 OF 1992

#### SALE OF PROPERTY

Tenders are awaited by the South African Roads Board (SARB) for the "voetstoots" purchase of the following property:

A portion, measuring approximately 50,4490 hectares, of Portion 5 of the farm Brakfontein 390 JR, situate in the municipal area of Verwoerdburg.

3.2 die Malelane-besproeiingsraad reël self 'n bilike verdeling van die beskikbare water vir al die gebruikers.

4. Ek gelas ook, dat ten opsigte van die gebied stroom af van die meetwal op die plaas Riverside 173 JU tot en met die samevloeiing met die Komati- en Krokodilriviere die volgende beperkings geld:

4.1 Besproeiing word toegelaat op die volgende dae en tye:

|            |                  |
|------------|------------------|
| Maandag:   | 07:00 tot 16:00. |
| Dinsdag:   | 07:00 tot 16:00. |
| Woensdag:  | 07:00 tot 16:00. |
| Donderdag: | 07:00 tot 16:00. |
| Vrydag:    | 07:00 tot 16:00. |

4.2 In die lig van die spesiale omstandighede in hierdie gebied, synde die mees stroomaflopende gebied van die Staatswaterbeheergebied, mag aanpassings aan bogenoemde pompure gemaak word slegs in die geval van die pompinstallasies van Kaalrug Farms (Edms.) Beperk geleë op Restant, Gedeeltes 4, 5, 6, 39, 40 en 41 van die plaas Ten Bosch 162 JU, maar dan slegs met die skriftelike goedkeuring van die Streekdirekteur, Hoëveld op voorwaarde dat genoemde installasies nie toegelaat sal word om meer as 45 uur per week te onttrek. Die Streekdirekteur moet weekliks ingelig word met betrekking tot die ure wat in die voorafgaande week werklik onttrek is.

5. Ten opsigte van die gebied stroomop van die Braam Raubenheimerdam gelas ek dat die gebruik van water in die betrokke sub-distrik deur die Krokodilrivierhoofbesproeiingsraad met 73% ingekort word.

6. Hierdie verbod vervang paragraaf 2.2.1 tot 2.2.3, 2.3.1 tot 2.3.3 en 4.1 van Goermentskennisgewing 2804 in die *Staatskoerant* van 2 Oktober 1992.

**A. F. ELLIS,**

Streekdirekteur: Hoëveld,

*p.p.* Minister van Waterwese en Bosbou.

---

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

---

### KENNISGEWING 824 VAN 1992

#### VERKOOP VAN GROND

Tenders word deur die Suid-Afrikaanse Padraad (SAPR) ingewag vir die voetstootse aankoop van die volgende eiendom:

'n Gedeelte, groot ongeveer 50,4490 hektaar, van Gedeelte 5 van die plaas Brakfontein 390 JR, geleë in die munispale gebied van Verwoerdburg.

Sealed tenders marked **Tender: Brakfontein** must reach the Chief Directorate: National Roads, P.O. Box 415, Pretoria, or Room 2069, Forum Building, Struben Street, Pretoria, not later than **10:00 on 23 October 1992**. Tenders will be opened at 10:00 on the same date.

*Reserve price:* R2 018 000.

More information can be obtained from Mr B. J. Saaiman at Telephone (012) 290-2652.

**B. J. SAAIMAN,**

for Director-General: Transport.

P.O. Box 415  
PRETORIA  
0001.

(N10/3/1/346/27)  
(9 October 1992)

Geseëde tenders gemerk **Tender: Brakfontein** moet die Hoofdirektoraat: Nasionale Paaie, Posbus 415, Pretoria, of Kamer 2069, Forumgebou, Strubenstraat, Pretoria, nie later nie dan **23 Oktober 1992 om 10:00** bereik. Tenders sal om 10:00 op dieselfde dag oopgemaak word.

*Reserweprys:* R2 018 000.

Meer besonderhede kan verkry word vanaf mnr. B. J. Saaiman by Telefoon (012) 290-2652.

**B. J. SAAIMAN,**

namens Direkteur-generaal: Vervoer.

Posbus 415  
PRETORIA  
0001.

(N10/3/1/346/27)  
(9 Oktober 1992)

**NOTICE 882 OF 1992**

(Ref. No. 6203/0109/4)

NOTICE OF EXPROPRIATION IN TERMS OF SECTION 2 (1) OF THE EXPROPRIATION ACT 1975 (ACT 63 OF 1975)

1. **To: Estate late Violet Winifred Hlongwane.**

2. Kindly take notice that the usufruct in favour of the late Violet Winifred Hlongwane over the following property, is hereby expropriated in terms of section 2 (1) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), on behalf of the Republic of South Africa:

Remainder of Lot 5 of the farm Rookdale 8855 in the Administrative District of Natal, in extent 8,0872 ha, held under Notarial Deed of Cession of Personal Servitude No. S380/1971.

3. The expropriation shall take effect sixty (60) days after the date of publication of this notice in the *Gazette*, from which date the ownership of the expropriated usufruct shall vest in the State.

4. You are hereby further requested to deliver or cause to be delivered to me within sixty (60) days from the date of notice the Notarial Deed of Cession of Personal Servitude of the expropriated usufruct or if this is not in your possession or under your control, written particulars of the name and address of the person in whose possession or under control it is.

**C. R. CURTIS,**

*p.p.* Minister of Public Works (By virtue of Special General Power of Attorney No. GPA 55 dated 1989).

*Address:* The Regional Representative  
Department of Public Works  
Private Bag X54315  
DURBAN  
4000.

*Place:* Durban.

*Date of signature:* 18 September 1992.

*As witnesses:*

1. M. A. Cumming.
2. D. J. Lategan.

(9 October 1992)

61004—B

**KENNISGEWING 882 VAN 1992**

(Verw. No. 6203/0109/4)

KENNISGEWING VAN ONTEIENING KRAGTENS ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ONTEIENINGSWET 1975 (WET 63 VAN 1975)

1. **Aan: Boedel wyle Violet Winifred Hlongwane**

2. Geliewe kennis te neem dat die vruggebruik ten gunste van die oorlede Violet Winifred Hlongwane oor die volgende eiendom, hierby kragtens artikel 2 (1) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), ten behoeve van die Republiek van Suid-Afrika ontein word:

Restant van Lot 5 van die plaas Rookdale 8855, geleë in die administratiewe distrik Natal, groot 8,0872 ha, kragtens Notariële Akte van Sessie van Persoonlike Serwituut No. S380/1971.

3. Die onteiening word van krag sestig (60) dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, op welke datum die vruggebruik op die Staat oorgaan.

4. Verder word u hierby versoek om binne sestig (60) dae vanaf die kennisgewingsdatum die Notariële Akte van Sessie van Persoonlike Serwituut van die onteierende vruggebruik aan my te laat lewer of, indien dit nie in u besit of onder u beheer is nie, skriftelike besonderhede van die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer dit is.

**C. R. CURTIS,**

*p.p.* Minister van Openbare Werke (Kragtens Spesiale Algemene Volmag No. GPA 55, gedateer 1989).

*Adres:* Die Streekvertegenwoordiger  
Departement van Openbare Werke  
Privaatsak X54315  
DURBAN  
4000.

*Plek:* Durban.

*Datum van ondertekening:* 18 September 1992.

*As getuie:*

1. M. A. Cumming.
2. D. J. Lategan.

(9 Oktober 1992)

**NOTICE 883 OF 1992****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

Notice is hereby given that the following promissory note issued by the Department of Trade and Industry to Palabora Mining Company Ltd as set hereunder has been mislaid:

**Promissory note issued to Palabora Mining Company Ltd**

| Promissory Note No. | Date of issue | Due date   | Face value (R) |
|---------------------|---------------|------------|----------------|
| 00002195            | 1991-11-16    | 1992-05-01 | 200 321        |

The above-mentioned promissory note will after the date of publication be regarded as cancelled. Should the promissory note be retrieved, it must please be returned to the Department of Trade and Industry, Private Bag X84, Pretoria, 0001.

(9 October 1992)

**NOTICE 887 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the South African Nurses Trade Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE**

*Name of trade union:* South African Nurses Trade Union.

*Date on which application was lodged:* 23 September 1992.

*Interest and area in respect of which application is made:* Members of the South African Nursing Association employed in the private sector in the nursing and midwifery profession in the Republic of South Africa.

For the purposes hereof "private sector" means that sector which includes local authorities, regional services councils, private, welfare and state-subsidised organisations but excluding the first and second levels of government.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 1280, Pretoria, 0001.

*Office address of applicant:* 605 Church Street, Arcadia.

**KENNISGEWING 883 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

Hiermee word kennis gegee dat die volgende promesse uitgereik deur die Departement van Handel en Nywerheid aan Palabora Mining Co. Ltd soos hieronder uiteengesit, verlore geraak het:

**Promesse uitgereik aan Palabora Mining Co. Ltd**

| Promesse No. | Uitreikingsdatum | Vervaldatum | Sigwaarde (R) |
|--------------|------------------|-------------|---------------|
| 00002195     | 1991-11-16       | 1992-05-01  | 200 321       |

Na datum van publikasie word bogenoemde promesse as gekanselleer beskou. Indien die promesse gevind sou word, moet dit asseblief aan die Departement van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, teruggestuur word.

(9 Oktober 1992)

**KENNISGEWING 887 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die South African Nurses Trade Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

**TABEL**

*Naam van vakvereniging:* South African Nurses Trade Union.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 23 September 1992.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word:* Lede van die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging in diens in die verpleeg- en verloskundeprofessie in die private sektor in die Republiek van Suid-Afrika.

Vir doeleindes hiervan beteken "private sektor" daardie sektor wat plaaslike owerhede, streekdiensrade, private, welsyn en staatsgesubsidieerde organisasies insluit, maar uitgesonderd die eerste en tweede vlakke van regering.

*Posadres van applikant:* Posbus 1280, Pretoria, 0001.

*Kantooradres van applikant:* Kerkstraat 605, Arcadia, Pretoria.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.

(9 October 1992)

#### NOTICE 888 OF 1992

#### DEPARTMENT OF MANPOWER LABOUR RELATIONS ACT, 1956

#### REGISTRATION AS AN INDUSTRIAL COUNCIL

It is hereby notified for general information that the Industrial Council for the Contract Cleaning Industry (Natal) has with effect from 30 September 1992 in terms of section 19 (3) of the Labour Relations Act, 1956, been registered as an industrial council in respect of the interests as defined below, in the Province of Natal.

"Cleaning Services Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of cleaning industrial and commercial premises and buildings, including flats let commercially, but excluding employers and their employees engaged solely in the Building Industry.

For the purposes hereof "Building Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and their employees are associated, for the purpose of erecting, completing, renovating, repairing, maintaining or altering buildings or structures (which are in the nature of buildings) and/or the making of articles for use in the erection, completion or alteration of buildings or structures, where the work is performed and the material is prepared on the sites of the buildings or structures, including excavations and the preparing of sites for building, as well as the demolition of buildings.

(9 October 1992)

#### NOTICE 889 OF 1992

#### DEPARTMENT OF MANPOWER LABOUR RELATIONS ACT, 1956

#### CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Western Province Sweet Workers' Union is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.

(9 October 1992)

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregistrateur.

(9 Oktober 1992)

#### KENNISGEWING 888 VAN 1992

#### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

#### WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

#### REGISTRASIE AS 'N NYWERHEIDSRaad

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nywerheidsraad vir die Kontrakskoonmaaknywerheid (Natal) met ingang van 30 September 1992 ingevolge artikel 19 (3) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, as 'n nywerheidsraad geregistreer is ten opsigte van die belange soos hieronder omskryf, in die provinsie Natal.

"Scoonmaakdienstenywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om nywerheids- en handelspersele en -geboue, met inbegrip van woonstelle wat kommersieel verhuur word, skoon te maak, maar uitgesonderd werkgewers en hul werknemers wat betrokke is uitsluitlik by die Bounywerheid.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Bounywerheid", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om geboue of bouwerke (op die geardeheid van geboue) op te rig, te voltooi, op te knap, te herstel, in stand te hou of te verbou en/of om artikels te maak vir gebruik by die oprigting, voltooiing of verbouing van geboue of bouwerke, waar die werk verrig en die materiaal voorberei word op die terreine van die geboue of bouwerke, met inbegrip van uitgrawings en die voorbereiding van terreine vir bouwerksaamhede, asook die sloping van geboue.

(9 Oktober 1992)

#### KENNISGEWING 889 VAN 1992

#### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

#### WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

#### INTREKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, David William James, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat Western Province Sweet Workers' Union nie as vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregistrateur.

(9 Oktober 1992)

**NOTICE 890 OF 1992****PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE  
CAPE OF GOOD HOPE**

VREDENBURG: PROPOSED COASTAL DEVELOPMENT AT LANGEBAAN BELOW THE HIGH-WATER MARK OF THE SEA

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that it is proposed to enter into a lease with Langebaan Municipality in which provision is made for the proposed coastal development opposite Erf 1.

A locality sketch of the area affected by the proposed coastal development lies for inspection at the office of the Chief Director: Works, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 409, 9 Dorp Street, Cape Town.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Works, Private Bag X9078, Cape Town, 8000, on or before 9 November 1992.

(9 October 1992)

**NOTICE 891 OF 1992****MEETINGS OF PARLIAMENTARY  
COMMITTEES**

THURSDAY, 8 to FRIDAY, 9 OCTOBER 1992

Joint Committee on Constitutional Affairs (Joint Administration of Own Affairs Bill [B 159-92 (GA)] and Constitution Second Amendment Bill [B 160-92 (GA)]).

MONDAY, 12 OCTOBER 1992

Joint Committee on Constitutional Affairs (Joint Administration of Own Affairs Bill [B 159-92 (GA)] and Constitution Second Amendment Bill [B 160-92 (GA)]).

Joint Committee on Justice.

House Committee on Statements by Minister of Local Government (House of Delegates).

TUESDAY, 13 OCTOBER 1992

Joint Committee on Health (Medical Aid Schemes Amendment Bill [B 115-92 (GA)]).

Joint Committee on Pension Benefits for Members of Parliament and Political Office-bearers.

Joint Committee on Constitutional Affairs (Joint Administration of Own Affairs Bill [B 159-92 (GA)] and Constitution Second Amendment Bill [B 160-92 (GA)]).

Joint Committee on Justice.

WEDNESDAY, 14 OCTOBER 1992

Joint Committee on Health (Medical Aid Schemes Amendment Bill [B 115-92 (GA)]).

Joint Committee on Justice.

Joint Committee on Public Accounts.

*Enquiries:* Mr W. Fourie, Head: Committee Section, Tel. (021) 403-2568. Beltel page No. 3199.

(9 October 1992.)

**KENNISGEWING 890 VAN 1992****PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE  
KAAP DIE GOEIE HOOP**

VREDENBURG: VOORGESTELDE KUSONTWIKKELING TE LANGEBAAN BENEDE DIE HOOGWATERMERK VAN DIE SEE

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met Langebaan Munisipaliteit aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die voorgestelde kuskonstruksie oorkant Erf 1.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde kuskonstruksie geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Werke, Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 409, Dorpstraat 9, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Werke, Privaatsak X9078, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 9 November 1992.

(9 Oktober 1992)

**KENNISGEWING 891 VAN 1992****VERGADERINGS VAN PARLEMENTÊRE  
KOMITEES**

DONDERDAG, 8 tot VRYDAG, 9 OKTOBER 1992

Gesamentlike Komitee oor Staatkundige Aangeleenthede (Westontwerp op die Gesamentlike Administrasie van Eie Sake [W 159-92 (AS)] en Tweede Wysigingswetsontwerp op die Grondwet [W 160-92 (AS)]).

MAANDAG, 12 OKTOBER 1992

Gesamentlike Komitee oor Staatkundige Aangeleenthede (Wetsontwerp op die Gesamentlike Administrasie van Eie Sake [W 159-92 (AS)] en Tweede Wysigingswetsontwerp op die Grondwet [W 160-92 (AS)]).

Gesamentlike Komitee oor Justisie.

Raadskomitee oor Stellings deur Minister van Plaaslike Bestuur (Raad van Afgevaardigdes).

DINSDAG, 13 OKTOBER 1992

Gesamentlike Komitee oor Gesondheid (Wysigingswetsontwerp op Mediese Skemas [W 115-92 (AS)]).

Gesamentlike Komitee oor Justisie.

Gesamentlike Komitee oor Pensioenvoordele vir Parlementslede en Politieke Ampsbekeërs.

Gesamentlike Komitee oor Staatkundige Aangeleenthede (Wetsontwerp op Die Gesamentlike Administrasie van Eie Sake [W 159-92 (AS)] en Tweede Wysigingswetsontwerp op die Grondwet [W 160-92 (AS)]).

WOENSDAG, 14 OKTOBER 1992

Gesamentlike Komitee oor Gesondheid (Wysigingswetsontwerp op Mediese Skemas [W 115-92 (AS)]).

Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings.

Gesamentlike Komitee oor Justisie.

*Navrae:* Mnr. W. Fourie, Hoof: Komitee-afdeling. Tel. (021) 403-2568. Beltel bladysno. 3199.

(9 Oktober 1992.)

**NOTICE 892 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

**KENNISGEWING 892 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

| Application by<br>Aansoek van  | Place of meeting<br>Plek van byeenkoms               | Date and time<br>Datum en tyd |
|--|--|-------------------------------|
| <b>Dion André van Dyk (Id. No. 550211 5052 08 6),</b> of the farm/van die plaas Krantzkop; P.O. Box/Posbus 443, Dundee, 3000 | Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Dundee | 23 November 1992 at/om 09:00. |

(9 October 1992)/(9 Oktober 1992)

**NOTICE 893 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

**KENNISGEWING 893 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

| Application by<br>Aansoek van   | Place of meeting<br>Plek van byeenkoms                  | Date and time<br>Datum en tyd |
|---|---|-------------------------------|
| <b>Gabriël Jacobus van Eeden (Id. No. 431223 5097 00 8),</b> of the farm/van die plaas Kruisrivier; P.O. Box/Posbus 14, Riversdal, 6770 | Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Riversdal | 25 November 1992 at/om 09:00. |

(9 October 1992)/(9 Oktober 1992)

**NOTICE 894 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

**KENNISGEWING 894 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

| Application by<br>Aansoek van  | Place of meeting<br>Plek van byeenkoms                | Date and time<br>Datum en tyd |
|--|---|-------------------------------|
| <b>John Bernard Smith (Id. No. 310506 5009 08 0),</b> of the farm/van die plaas Wesselsdal, P.O. Box/Posbus 5, Vanstadensrus, 9945 | Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Wepener | 24 November 1992 at/om 09:00. |
| <b>Carl Willem Smith (Id. No. 560815 5034 00 7),</b> of the farm/van die plaas Bethel, P.O. Box/Posbus 46, Vanstadensrus, 9945     |   |                               |

(9 October 1992)/(9 Oktober 1992)

**NOTICE 895 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

**KENNISGEWING 895 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU  
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

| Application by<br>Aansoek van  | Place of meeting<br>Plek van byeenkoms              | Date and time<br>Datum en tyd |
|--|---|-------------------------------|
| <b>David Philip Bowerbank Day (Id. No. 410214 5015 00 4), and/en Aletta Philipina Day (Id. No. 430508 0009 08 6);</b> of the farm/van die plaas Stockton P.O. Box/Posbus 49, Komga, 4950 | Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Komga | 19 November 1992 at/om 11:00. |

(9 October 1992)/(9 Oktober 1992)

**NOTICE 896 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Verulam Municipal Workers' Union with effect from 2 October 1992.

**D. W. JAMES,**

Industrial Registrar.

(9 October 1992)

**NOTICE 897 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Isipingo Municipal Workers' Union with effect from 2 October 1992.

**D. W. JAMES,**

Industrial Registrar.

(9 October 1992)

**NOTICE 898 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**APPLICATION FOR REGISTRATION OF TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Naschem Werknemersvereniging. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001) within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE**

*Name of trade union:* Naschem Werknemersvereniging.

*Date on which application was lodged:* 30 June 1992.

*Interests and area in respect of which application is made:* Employees employed in the Armaments Manufacturing Industry in all undertakings and sections of Naschem, a division of Denel (Pty) Ltd, in the Republic of South Africa, are admissible to membership. For the

**KENNISGEWING 896 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Verulam Municipal Workers' Union met ingang van 2 Oktober 1992 ingetrek het.

**D. W. JAMES,**

Nywerheidsregistrator.

(9 Oktober 1992)

**KENNISGEWING 897 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Isipingo Municipal Workers' Union met ingang van 2 Oktober 1992 ingetrek het.

**D. W. JAMES,**

Nywerheidsregistrator.

(9 Oktober 1992)

**KENNISGEWING 898 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Naschem Werknemersvereniging. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

**TABEL**

*Naam van vakvereniging:* Naschem Werknemersvereniging.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 30 Junie 1992.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word:* Werknemers in diens in die Krygstuigvervaardigingsnywerheid in alle ondernemings en afdelings van Naschem, 'n divisie van Denel (Edms.) Bpk., in die Republiek van Suid-Afrika, is toelaatbaar

purpose hereof Armaments Manufacturing Industry means the industry wherein employees and employer are associated for the development, manufacture or maintenance of any bomb, ammunition or weapon, or any substance, material, raw material, component, equipment system, article or technique of whatever nature capable of being used for military or other purposes.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 59, Boskop, 2528.

*Office address of applicant:* Naschem (Boskop Factory), Potchefstroom.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of sub-section (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in sub-section (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. James,**  
Industrial Registrar.  
(9 October 1992)

#### NOTICE 899 OF 1992

#### DEPARTMENT OF MANPOWER

#### LABOUR RELATIONS ACT, 1956

#### APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Paper, Printing, Wood and Allied Workers' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

#### TABLE

*Name of trade union:* Paper, Printing, Wood and Allied Workers' Union.

*Date on which application was lodged:* 25 August 1992.

Interest and area in respect of which application is made: All workers engaged in the Furniture Industry in the Magisterial District of Port Elizabeth.

For the purposes hereof "Furniture Industry" means the Industry in which employers and their employees are associated for the carrying on of one or more of the following activities:

- (a) The manufacture, either in whole or in part, of all types of furniture, irrespective of the materials used;

tot lidmaatskap. Vir doeleindes hiervan beteken Krygstuigvervaardigingsnywerheid die Nywerheid waarin werknemers en werkgewer geassosieer is vir die ontwikkeling, vervaardiging of instandhouding van enige bom, ammunisie of wapen, of enige stof, materiaal, grondstof, onderdeel, toerustingstelsel, artikel of tegniek van watter aard ook al wat vir weermagdoeleindes of ander doeleindes gebruik kan word.

*Posadres van applikant:* Posbus 59, Boskop, 2528.

*Kantooradres van applikant:* Naschem (Boskop Fabriek), Potchefstroom.

Die aandag word gevestig op onderstaande veristes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**D. W. James,**  
Nywerheidsregistrateur.  
(9 Oktober 1992)

#### KENNISGEWING 899 VAN 1992

#### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

#### WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

#### AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, David William James, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Paper, Printing, Wood and Allied Workers' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

#### TABEL

*Naam van vakvereniging:* Paper, Printing, Wood and Allied Workers' Union.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 25 Augustus 1992.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Alle werkers in diens in die Meubelnywerheid in die Landdrostdistrik Port Elizabeth.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Meubelnywerheid" die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die verrigting van een of meer van die volgende werksaamhede:

- (a) Die vervaardiging, hetsy in die geheel of gedeeltelik, van alle tipes meubels, ongeag die materiaal wat gebruik word;

(b) the manufacture of bedding and upholstery; and all associated activities.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 3528, Johannesburg, 2000.

*Office address of applicant:* Second Floor, Fillan Building, 33 Becker Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.

(9 October 1992)

#### NOTICE 900 OF 1992

#### DEPARTMENT OF MANPOWER LABOUR RELATIONS ACT, 1956

#### APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as an employers' organisation has been received from the Pretoria United Long Distance Taxi Association. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

#### TABLE

*Name of employers' organisation:* Pretoria United Long Distance Taxi Association.

*Date on which application was lodged:* 27 August 1992.

Interests and area in respect of which application is made: Employers who are the registered owners of motor vehicles in respect of which they hold a certificate of fitness and a public road carrier permit authorising the conveyance of commuters within the Province of the Transvaal.

*Postal address of applicant:* 354 Boom Street, Pretoria, 0002.

*Office address of applicant:* 354 Boom Street, Pretoria.

(b) die vervaardiging van beddegoed en stoffering; en

alle gepaardgaande werksaamhede.

*Posadres van applikant:* Posbus 3528, Johannesburg, 2000.

*Kantooradres van applikant:* Tweede Verdieping, Fillangebou, Beckerstraat 33, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregistrateur.

(9 Oktober 1992)

#### KENNISGEWING 900 VAN 1992

#### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

#### WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

#### AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N WERK- GEWERSORGANISASIE

Ek, David William James, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n werkgewersorganisasie ontvang is van die Pretoria United Long Distance Taxi Association. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

#### TABEL

*Naam van werkgewersorganisasie:* Pretoria United Long Distance Taxi Association.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 27 Augustus 1992.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werkgewers wat die geregistreerde eienaars is van motorvoertuie ten opsigte waarvan hulle in besit is van 'n geskikheidsertifikaat en 'n openbare padvervoerpermit wat magtiging verleen vir die vervoer van pendelaars in die provinsie Transvaal.

*Posadres van applikant:* Boomstraat 354, Pretoria, 0002.

*Kantooradres van applikant:* Boomstraat 354, Pretoria.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.

(9 October 1992)

#### NOTICE 901 OF 1992

#### DEPARTMENT OF MANPOWER

#### LABOUR RELATION ACT, 1956

#### APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Lawn Mower Association of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), Within one month of the date of publication of this notice.

#### TABLE

*Name of employer's organisation:* Lawn Mower Association of South Africa.

*Date on which application was lodged:* 12 August 1992.

*Interest and area in respect of which application is made:* Employers engaged in the Lawn Mower Industry in the Magisterial Districts of Alberton, Bloemfontein, Brits, East London, George, Klip River, Knysna, Lower Umfolozi, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Pietersburg, Port Shepstone, Roodepoort, Springs and Uitenhage, Wonderboom and of Kempton Park and Krugersdorp as the areas in respect of the latter two Magisterial Districts were constituted on 12 August 1992.

For the purposes hereof "Lawn mower industry" means the industry in which employers and their employees are associated for the sale, renovation and/or repair, servicing and assembly, during repair, of lawn mowers and grass cutting machines, excluding agricultural equipment used for farming operation but does not include—

- (a) the manufacture and associated assembly from component parts of lawn mowers and grass cutting machines;

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregistrateur.

(9 Oktober 1992)

#### KENNISGEWING 901 VAN 1992

#### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

#### WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

#### AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, David William James, nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Lawn Mower Association of South Africa. Besonderhede van die aansoek word op onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

#### TABEL

*Naam van werkgewersorganisasie:* Lawn Mower Association of South Africa.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 12 Augustus 1992.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word:* Werkgewers betrokke by die grassnyerbedryf in die landdrostdistrikte Alberton, Bloemfontein, Brits, George, Kliprivier, Knysna, Lower Umfolozi, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Oos-Londen, Pietersburg, Port Shepstone, Roodepoort, Springs en Uitenhage, Wonderboom, en van Kempton Park en Krugersdorp soos die gebiede ten opsigte van laasgenoemde twee landdrostdistrikte op 12 Augustus 1992 saamgestel was.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Grassnyersbedryf" die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die verkoop, vernuwing en/of herstel, versiening en inmeekaarsit, tydens die herstel, van grassnyers en grassnymasjiene (uitgesonderd landboudoerusting wat vir boerderybedrywighede gebruik word), maar omvat dit nie—

- (a) die vervaardiging, en daarmee gepaardgaande montering uit samestellende dele, van grassnyers en grassnymasjiene nie;

- (b) the repair of electric motors of lawn mowers and grass cutting machines;
- (c) repairers of motor vehicles and/or parts and/or components thereto who incidental to their main activities repair lawn mowers and grass cutting machines.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 363, Randburg, 2125.

*Office address of applicant:* 302 Nedbank Centre, Bordeaux Drive, Randburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

- (a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged, and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. JAMES,**

Industrial Registrar.

(9 October 1992)

#### NOTICE 902 OF 1992

##### HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT 1988

##### BUSINESS PRACTICES COMMITTEE

In terms of the provisions of section 8 (4) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), it is hereby made known that the Business Practices Committee proposes to institute an investigation in terms of section 8 (1) (a) of the said Act into the business practice as applied by J J Bike Bar, The Bike Ranch, Mr J. J. Kleinhans and any employee or agent of the above.

Any person may within a period of 14 days from the date of this notice make written representations regarding the above-mentioned investigation to the Business Practices Committee. Representations must be addressed to:

The Secretary  
Business Practices Committee  
Private Bag X84  
PRETORIA  
0001.

[Ref. H101/20/10/107 (92)—Mrs J. M. v.d. Merwe: Tel. (012) 310-9579]

(9 October 1992)

- (b) die herstel van elektriese motore van grassnyers en grassnymasjiene nie;
- (c) herstellers van motorvoertuie en/of onderdele en/of komponente daarvan, wat bykomstig by hul hoofwerksaamhede grassnyers en grassnymasjiene herstel nie.

*Posadres van applikant:* Posbus 363, Randburg, 2125.

*Kantooradres van applikant:* Nedbanksentrum 302, Bordeauxrylaan, Randburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**D. W. JAMES,**

Nywerheidsregistrator.

(9 Oktober 1992)

#### KENNISGEWING 902 VAN 1992

##### WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988

##### SAKEPRAKTYKEKOMITEE

Ingevolge die bepalings van artikel 8 (4) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), word hiermee kennis gegee dat die Sakepraktykekomitee van voorneme is om kragtens artikel 8 (1) (a) van die gemelde Wet 'n ondersoek in te stel na die sakepraktyk wat toegepas word deur J J Bike Bar, The Bike Ranch, mnr. J. J. Kleinhans en enige werknemer of agent van bogenoemde.

Enige persoon kan binne 'n tydperk van 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik vertoë aangaande die voorgestelde ondersoek tot die Sakepraktykekomitee rig. Vertoë moet gerig word aan:

Die Sekretaris  
Sakepraktykekomitee  
Privaatsak X84  
PRETORIA  
0001.

[Verw. H101/20/10/107 (92)—Mev. J. M. v.d. Merwe: Tel. (012) 310-9579]

(9 Oktober 1992)

**NOTICE 903 OF 1992****HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988****BUSINESS PRACTICES COMMITTEE**

In terms of the provisions of section 8 (4) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), it is hereby made known that the Business Practices Committee proposes to institute an investigation in terms of section 8 (1) (a) of the said Act into the business practice as applied by Mr M. C. Adendorff, Mr J. Hepburn, Mrs A. E. Muller, Mrs A. Jacobz, Prime Truck Hire, Prima Vragmotorhuur, Five Star Combi Hire, Five Star Taxi's, Check Hire, Ace Hire, Club Hire and any employee or agent of the above.

Any person may within a period of 30 days from the date of this notice make written representations regarding the above-mentioned investigation to the Business Practices Committee. Representations must be addressed to:

The Secretary  
Business Practices Committee  
Private Bag X84  
PRETORIA  
0001.

[Ref. H101/20/10/149 (92)—Mrs J. M. v.d. Merwe: Tel. (012) 310-9579]

(9 October 1992)

**NOTICE 904 OF 1992****BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

**NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF CALCIUM PROPIONATE AND CALCIUM ACETATE ORIGINATING IN THE NETHERLANDS, CANADA AND THE USA**

The Board on Tariffs and Trade received a complaint alleging that imports of calcium propionate and calcium acetate originating in the Netherlands, Canada and the USA were being dumped, thereby causing material injury to the South African industry.

**The applicant**

The complaint was lodged by Chempro, the sole local manufacturer of calcium propionate and calcium acetate. The applicant alleges that the increased exports of calcium propionate and calcium acetate at prices lower than his manufacturing cost are causing him material injury. To justify an investigation of the complaint, the applicant submitted sufficient evidence of dumping, material damage and the causal connection.

**The products**

The products allegedly being dumped are calcium propionate and calcium acetate, classifiable under tariff subheadings 2915.50.30 and 2915.29.20 respectively.

**The allegation of dumping**

The allegation of dumping is based on a comparison between the current domestic values on the markets of The Netherlands, Canada and the USA, and the invoice price of exports to South Africa. On this basis the estimated dumping margin is significant.

**KENNISGEWING 903 VAN 1992****WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988****SAKEPRAKTYKEKOMITEE**

Ingevolge die bepalings van artikel 8 (4) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), word hiermee kennis gegee dat die Sakepraktykekomitee van voorneme is om kragtens artikel 8 (1) (a) van die gemelde Wet 'n ondersoek in te stel na die sakepraktyk wat toegepas word deur mnr. M. C. Adendorff, mnr. J. Hepburn, mev. A. E. Muller, mev. A. Jacobz, Prime Truck Hire, Prima Vragmotorhuur, Five Star Combi Hire, Five Star Taxi's, Check Hire, Ace Hire, Club Hire en enige werknemer of agent van bogenoemde.

Enige persoon kan binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik vertoë aangaande die voorgestelde ondersoek tot die Sakepraktykekomitee rig. Vertoë moet gerig word aan:

Die Sekretaris  
Sakepraktykekomitee  
Privaatsak X84  
PRETORIA  
0001.

[Verw. H101/20/10/149 (92)—Mev. J. M. v.d. Merwe: Tel. (012) 310-9579]

(9 Oktober 1992)

**KENNISGEWING 904 VAN 1992****RAAD OP TARIEWE EN HANDEL**

**KENNISGEWING INSAKE DIE AANVANG VAN 'N ONDERSOEK NA DIE BEWEERDE DUMPING VAN KALSIMUMPROPIONAAT EN KALSIMUMASETAAT, AFKOMSTIG VAN NEDERLAND, KANADA EN DIE VSA**

Die Raad op Tariewe en Handel het 'n klag ontvang waarin beweer word dat ingevoerde kalsiumpropionaat en kalsiumasetaat, afkomstig van Nederland, Kanada en die VSA, gedump word en wesenlike skade aan die Suid-Afrikaanse nywerheid berokken.

**Applikant**

Die klag is ingedien deur Chempro, die enigste plaaslike vervaardiger van kalsiumpropionaat en kalsiumasetaat. Die applikant beweer dat die verhoogde uitvoer van kalsiumpropionaat en kalsiumasetaat teen pryse laer as die binnelandse vervaardigingskoste daarvan vir hom wesenlike skade veroorsaak. Ter regverdiging van 'n ondersoek na die klag, het die applikant voldoende bewyse van dumping, wesenlike skade en die kousale verband voorgelê.

**Produkte**

Die produkte wat na bewering gedump word, is kalsiumpropionaat en kalsiumasetaat, indeelbaar by tariefsubposte 2915.50.30 en 2915.29.20 onderskeidelik.

**Bewering van dumping**

Die bewering van dumping of gesubsidieerde uitvoer is gebaseer op 'n vergelyking tussen die huidige binnelandse prys op die markte van Nederland, Kanada en die VSA en die faktuurprys van uitvoer na Suid-Afrika. Op hierdie basis is die beraamde marge van dumping aansienlik.

*Allegation of material injury and causality*

With regard to injury, the applicant alleges that the total imports of calcium propionate from the Netherlands increased from 21 tons in 1990 to 300 tons in 1991, an increase of 1 300%. This represents an increase in the market share held by Netherlands exporters from 3% in 1990 to 40% in 1991 at the expense of the South African manufacturer, whose market share fell from 95% to 52% during the same period. During the same period imports from Canada increased from 0 to 22 tons and imports from the USA from 0,012 tons (12 kg) to 33,5 tons.

Imports of calcium acetate from The Netherlands increased from 1 034 tons in 1990 to 1 438 tons in 1991, an increase of 39% and an increase in market share from 60% to 96% during the same period.

It is further alleged that the prices at which these imports are sold in South Africa are significantly lower than the prices charged by the South African manufacturer, which has been forced to reduce its prices to a level insufficient in order to cover its costs.

The consequent impact of these imports on the South African industry is claimed to be a reduction in production volumes from 805 tons in 1990 to 695 tons in 1991 (a decrease of 14%) and a projected further reduction of 47% to 370 tons in 1992. During 1991 the South African manufacturer had to curtail its production drastically owing to these imports.

*Procedure*

Having decided that there is sufficient evidence to justify the initiation of an investigation, the Board has commenced an investigation in terms of section 4 of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986. Interested parties may submit their views in writing, preferably by completing the questionnaire sent to the parties known to be interested, and by providing supporting evidence. Copies of the questionnaire are available at the Office of the Board. The Board will hear parties who, in the submission of their views, request to be heard, provided they can prove that they are likely to be affected by the outcome of the investigation.

*Time limit*

Any information relating to this matter, any argument concerning the allegation of dumping and material injury resulting therefrom, and any request for a hearing must be submitted in writing and must reach the **Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001**, not later than **30 days** after the publication of the official notice or, in the case of parties known to be interested, 30 days after the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire was received. The said letter will be deemed to have been received seven days after the date of its dispatch.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, the Board may make preliminary or final findings on the basis of the facts at its disposal.

Enquiries may be directed to the Investigating Officer, Mr G. F. Brink, at Telephone (012) 310-9824.

(9 October 1992)

*Bewering van wesenlike skade en van kousaliteit*

Met betrekking tot wesenlike skade beweer die applikant dat invoer van kalsiumpropionaat uit Nederland toegeneem het van 21 ton in 1990 tot 300 ton in 1991, d.w.s. 'n toename van 1 300%. Dit verteenwoordig 'n toename in die marktaandeel gehou deur Nederlandse uitvoerders van 3% in 1990 tot 40% in 1991, ten koste van die Suid-Afrikaanse vervaardiger, wie se marktaandeel gedurende dieselfde tydperk van 95% tot 52% gedaal het. Gedurende dieselfde tydperk het invoer uit Kanada toegeneem van 0 tot 22 ton en uit die VSA van 0,012 ton (12 kg) tot 33,5 ton.

Invoer van kalsiumasetaat uit Nederland het toegeneem van 1 034 ton in 1990 tot 1 438 ton in 1991, 'n toename van 39% en 'n toename in marktaandeel van 69% tot 96% gedurende dieselfde tydperk.

Daar word verder beweer dat die pryse waarteen die ingevoerde produkte op die Suid-Afrikaanse mark verkoop word, beduidend laer is as die pryse wat gevra word deur die plaaslike vervaardiger, wat daardeur gedwing word om sy pryse te verlaag tot 'n vlak wat onvoldoende is om sy koste te dek. Die uitwerking wat die invoer op die Suid-Afrikaanse bedryf het, is 'n beweerde verlaging in produksievolumes van 805 ton in 1990 tot 695 ton in 1991 ('n daling van 14%) en 'n geprojekteerde verdere daling van 47% tot 370 ton in 1992. As gevolg van die invoer moes die Suid-Afrikaanse vervaardiger sy produksie gedurende 1991 drasties inkort.

*Prosedure*

Na die besluit dat daar voldoende bewyse is ter regverdiging van 'n ondersoek, het die Raad begin met 'n ondersoek ingevolge artikel 4 van die Wet op Tariewe en Handel, 1986. Belanghebbende partye kan hul siening skriftelik indien, verkieslik deur die invul van 'n vraelys wat gestuur word aan partye wat betrokke is, en deur voorlegging van stawende bewyse. Afskrifte van die vraelys is ook by die Kantore van die Raad beskikbaar. Die Raad sal partye aanhoor wat met die indiening van hulle siening so 'n versoek rig, mits hulle bewys dat hulle waarskynlik deur die resultaat van die ondersoek geraak sal word.

*Tydsbeperking*

Enige inligting met betrekking tot die saak, enige argumente rakende die bewering van dumping en wesenlike skade voortspruitend daaruit, asook enige aansoek om aangehoor te word moet skriftelik aan die **Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001**, gerig word, en moet die Raad bereik nie later nie as **30 dae** na die publikasie van die amptelike kennisgewing, of, vir belanghebbende partye wat betrokke is, 30 dae na die datum waarop die brief wat bogemelde vraelys vergesel, ontvang is. Gemelde brief sal geag word ontvang te gewees het sewe dae na die datum van versending daarvan.

Indien bogenoemde inligting en argumente nie in 'n bevredigende vorm binne die tydsbeperking soos hierbo gespesifiseer, ontvang word nie, mag die Raad voorlopige of finale bevindings maak gebaseer op die feite tot sy beskikking.

Navrae kan gerig word aan die Onderzoekbeampte, mnr. G. F. Brink, by Telefoon (012) 310-9824.

(9 Oktober 1992)

## NOTICE 905 OF 1992

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:  
LIST 38/92

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

**Increase in the duty on:**

1. (a) Bearing housings incorporating ball or roller bearings by the substitution for the current provisions under tariff subheading 8483.20 of the following:

8483.20 Bearing housings incorporating ball or roller bearings 30%

- (b) Bearing housings not incorporating ball or roller bearings by the substitution for the current provisions under tariff subheadings 8483.30.05/.10/.15/.20/.25/.30 and .35 of the following:

8483.30.10 Bearing housings not incorporating ball or roller bearings 30%

[BTT Ref. T5/2/16/2/4 (910435)  
(Mr R. J. van den Berg)]

**Applicant:**

Falkirk Industries (Pty) Ltd, Trading as Besaans-Du Plessis (Pretoria Foundries), P.O. Box 631, Pretoria, 0001.

(Note: This application is being dealt with as a matter of urgency and comments should reach the Board within four weeks of the date of this notice.)

**Increase in the duty on:**

2. (a) Fixed electrical capacitors designed for use in 50/60 Hz circuits and having a reactive power-handling capacity of less than 0,5 kvar, classifiable under tariff subheading 8532.29, from free of duty to 25 per cent *ad valorem*.

- (b) Windings for capacitors, classifiable under tariff subheading 8532.90, from free of duty to 25 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/16/3/1 (920308)  
(Mr R. J. van den Berg)]

**Applicant:**

African Capacitors (Pty) Ltd, P.O. Box 58108, Newville, 2114.

**Withdrawal of the rebate facilities in respect of:**

Industry: Typewriter and like ribbons (Rebate Item 320.09)

[BTT Ref. T5/2/20/4/1 (920309)  
(Ms I. Metz)]

## KENNISGEWING 905 VAN 1992

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:  
LYS 38/92

Onderstaande aansoeke betreffende die Doane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

**Verhoging van die reg op:**

1. (a) Laeromhulsels wat koeël- of rollaers inkoopereer, deur die huidige voorsiening by tariefsubpos 8483.20 te vervang deur die volgende:

8483.20 Laeromhulsels wat koeël- of rollaers inkoopereer 30%

- (b) Laeromhulsels wat nie koeël- of rollaers inkoopereer nie, deur die huidige voorsienings by tariefposte 8483.30.05/.10/.15/.20/.25/.30 en .35 te vervang deur die volgende:

8483.30.10 Laeromhulsels wat nie koeël- of rollaers inkoopereer nie 30%

[RTH-verw. T5/2/16/2/4 (910435)  
(Mnr. R. J. van den Berg)]

**Applikant:**

Falkirk Industries (Pty) Ltd, Trading as Besaans-Du Plessis (Pretoria Foundries), Posbus 631, Pretoria, 0001.

(Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar daarop moet die Raad binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.)

**Verhoging van die reg op:**

2. (a) Vaste elektriese kapasitors ontwerp vir gebruik in 50/60-Hz-stroombane en met 'n reaktiewe kraghanteringsvermoë van minder as 0,5 kvar, indeelbaar by tariefsubpos 8532.29, van vry van reg tot 25 persent *ad valorem*.

- (b) Wikkings vir kapasitors, indeelbaar by tariefsubpos 8532.90, van vry van reg tot 25 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/16/3/1 (920308)  
(Mnr. R. J. van den Berg)]

**Applikant:**

African Capacitors (Pty) Ltd, Posbus 58108, Newville, 2114.

**Intrekking van die kortingsfasiliteite ten opsigte van:**

Nywerheid: Tikmasjien- en soortgelyke linte (Kortingitem 320.09).

[RTH-verw. T5/2/20/4/1 (920309)  
(Me. I. Metz)]

**Applicant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

(Note: This application supersedes the application published in List 36/92 under Notice 833 in *Gazette* 14277 of 18 September 1992.)

**General:**

Amendment of the provisions under tariff subheadings 8708.29.10 and 8708.29.90 by the substitution for the existing provisions of the following:

| Tariff Subheading | Description                                     | Rate of Duty |
|-------------------|---|--------------|
| 8708.29 Other     | [BTT Ref. T5/2/17/3/1 (920341)<br>(Ms I. Metz)] | 20%          |

**Applicant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

(Note: This application will result in the deletion of the subdivision of the tariff subheading and an increase in the duty on interior sun visors, classifiable under tariff subheading 8708.29.10, from 15c each to 20 per cent *ad valorem*.)

List 37/92 was published under General Notice 878 of 2 October 1992.

(9 October 1992)

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

(Opmerking: Hierdie aansoek vervang die aansoek wat in Lys 36/92 by Kennisgewing 833 in *Staatskoerant* 14277 van 18 September 1992 gepubliseer is.)

**Algemeen:**

Wysiging van die voorsienings by tariefsubposte 8708.29.10 en 8708.29.90 deur die vervanging van die bestaande voorsienings deur die volgende:

| Tarief subpos | Beskrywing  | Skaal van Reg |
|---------------|---|---------------|
| 8708.29 Ander | [RTH-verw. T5/2/17/3/1 (920341)<br>(Me. I. Metz)] | 20%           |

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

(Opmerking: Die aansoek het tot gevolg dat die onderverdeling van die tariefsubpos verval en dat die reg op binnesonskerms, indeelbaar by tariefsubpos 8708.29.10, van 15c elk verhoog word tot 20 persent *ad valorem*.)

Lys 37/92 is by Algemene Kennisgewing 878 van 2 Oktober 1992 gepubliseer.

(9 Oktober 1992)

**NOTICE 906 OF 1992****DEPARTMENT OF TRANSPORT****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949  
(ACT 51 OF 1949), AS AMENDED**

Pursuant to the provisions of sections 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulation, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, and application, should reach the Director-General of Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001 and the applicant within 21 days of the date of publication hereof, stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

**SCHEDULE A****SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE  
GRANT OF LICENCES**

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service. (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

**KENNISGEWING 906 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949  
(WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoer-kommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal van Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

**BYLAE A****LYS VAN AANSOEKE OM DIE  
TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) C H S Aviation Ltd, P.O. Box 28321, Nairobi, Kenya. (B) C H S Aviation Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Kenya, excluding the Republic of South Africa. (iii) Jan Smuts. (iv) Tourists originating from the Republic of South Africa. (viii) Inclusive tour packages as requested. (D) South African registered aircraft in the Category A320, B707 or A300-4B to be leased.

(A) Forest Fire Association, P.O. Box 4555, Nelspruit, 1200. (B) Forest Fire Association. (C) Aerial Work Air Service. (vii) Aerial patrol, observation and survey, aerial photography, agricultural spraying, seeding and dusting, fire spotting, control and fighting, game and livestock selection, culling, counting and herding. (viii) For fire fighting and crop spraying operations the charge will be R3 000 per hour, any other air service operation as listed above will attract a minimum hourly rate of R500. (D) M-18 Dromader ZS-LEH, ZS-LEG and SP-FCK, Ayres thrushes C9-LOM, C9-TAF and C9/AMG, ZLIN Z-137T ZS-NEI and ZS-NEG, Cessna 182 ZS-KVL, Cessna 182 R. ZS-KXJ, Cessna 182H ZS-DZK, Cessna 182P ZS-IOH and ZS-MAB, Cessna TU206G ZS-MXV, Cessna U206F ZS-JDE.

(A) Forest Fire Association, P.O. Box 4555, Nelspruit, 1200. (B) Forest Fire Association. (C) Non-scheduled Air Service. (i) Africa south of the equator as well as the Indian ocean Islands, excluding the Republic of South Africa. (iii) Nelspruit Airfield. (iv) The applicant will provide an air service to the members of the general public, the members of the Applicant organisation as well as emergency medical service, for which the Applicant is in possession of all the necessary equipment such as a stretcher, oxygen, antinox, ECG Machine, defibrillator, resuscitator and suction machine. On all the emergency medical service flights the Applicant will carry a suitably qualified paramedic to be supplied by the Nelspruit Emergency Services and if no such paramedic is available the Applicant will not undertake that flight. (v) On demand. (viii) Emergency medical flights: R1 500 per hour. Charter flights: Between R500 in R1 500 per hour. (D) Cessna T210N ZS-KXJ, Cessna 182Q ZS-KVL, Cessna 401B ZS-JGW, Beech E33 ZS-IBX, Piper PA 34-200T ZS-JZX and ZS-MRV.

### SCHEDULE C

#### APPLICATIONS FOR THE TRANSFER OF LICENCES

(A) Name and address of holder of licence. (B) Name under which air service is operated. (C) Name and address of transferee. (D) Name under which the Air Service is to be operated. (E) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Routes to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time-tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (F) Aircraft to be used.

(A) National Airlines (Pty) Ltd, P.O. Box 18016, Rand Airport, 1419. (B) National Airlines. (C) National Airlines Joint Venture Division of National Airways Corporation (Pty) Ltd, P.O. Box 18016, Rand Airport, 1419. (D) National Airlines. (E) Scheduled Air Transport Service Licence S12. (iii) Lanseria Airport. (v) 10-14 return flights per week in each direction. (ii) and (viii):

(A) C H S Aviation Bpk., Posbus 28321, Nairobi, Kenya. (B) C H S Aviation Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie. (i) Kenia, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika. (iii) Jan Smuts. (iv) Toeriste afkomstig van die Republiek van Suid-Afrika. (viii) Omvattende toerpakkette soos versoek. (D) Suid-Afrikaans geregistreerde lugvaartuie in die Kategorie A320, B707 of A300-4B sal gehuur word.

(A) Forest Fire Association, Posbus 4555, Nelspruit, 1200. (B) Forest Fire Association. (C) Handelslugdiens. (vii) Lugpatroolie, lugwaarneming en lugopname, lugfotografie, landboubespuiting, bestrooiing en bestuiwing, brandopsporing, beheer en bestryding en uitsoek, uitdun, tel en aanjaag van wild en vee. (viii) Vir brandbestryding en oesbespuitingoperasies is die prys R3 000 per uur, vir enige ander lugdiensoperasie soos hierbo aangedui, is die minimum uurlikse tarief R500. (D) M-18 Dromader ZS-LEH, ZS-LEG en SP-FCK, Ayres thrushes C9-LOM, C9-TAF en C9-AMG, ZLIN Z-137T ZS-NEI en ZS-NEG, Cessna 182 ZS-KVL, Cessna 182 R. ZS-KXJ, Cessna 182H ZS-DZK, Cessna 182P ZS-IOH en ZS-MAB, Cessna TU206G ZS-MXV, Cessna U206F ZS-JDE.

(A) Forest Fire Association, Posbus 4555, Nelspruit, 1200. (B) Forest Fire Association. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdiens. (i) Afrika suid van die ewenaar sowel as die Indiese Oseaan-eilande, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika. (iii) Nelspruitvliegveld. (iv) Die aansoeker sal 'n lugdiens beskikbaar stel aan lede van die breë publiek en lede van die aansoekerorganisasie, sowel as 'n nood mediese diens, waarvoor die aansoeker beskik oor al die nodige toerusting soos 'n draagbaar, suurstof, antinox, 'n EKG-masjien, defibrillator, asemhalingmasjien en suigmasjien. Op al die nood mediese diensvlugte sal die aansoeker aan boord hê 'n paslik gekwalifiseerde paramedikus, voorsien deur die Nelspruit-Nooddienste, en indien daar nie 'n paramedikus beskikbaar is nie, sal die aansoeker nie sodanige vlug onderneem nie. (v) Op versoek. (viii) Nood mediese vlugte: R1 500 per uur. Huurvlugte: Tussen R500 in R1 500 per uur. (D) Cessna T210N ZS-KXJ, Cessna 182Q, ZS-KVL, Cessna 401 B ZS-JGW, Beech E33 ZS-IBX, Piper PA 34-200T ZS-JZX en ZS-MRV.

### BYLAE C

#### AANSOEKE OM DIE OORDRAG VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van houër van lisensie. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Naam en adres van oordragnemer. (D) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (E) Besonderhede van lisensie. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(e). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van die soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (F) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) National Airlines (Edms.) Bpk., Posbus 18016, Randlughawe, 1419. (B) National Airlines. (C) National Airlines Joint Venture Division of National Airways Corporation (Edms.) Bpk., Posbus 18016, Randlughawe, 1419. (D) National Airlines. (E) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S12. (iii) Lanseria lughawe. (v) 10-14 retoervlugte per week in elke rigting. (ii) en (viii):

| Route               | Passenger rates<br>Single | Tariff (R)            |   | Roete              | Passasiers-<br>tarief<br>Enkel | Tarief (R)           |                                  |
|---------------------|---------------------------|-----------------------|---|--------------------|--------------------------------|----------------------|----------------------------------|
|                     |                           | Freight rates<br>kg   | Freight charge<br>min./con-<br>signment |                    |                                | Vragtarief<br>kg     | Vragkoste<br>min./besen-<br>ding |
| Aggeneys to:        |                           |                       |   | Aggeneys na:       |                                |                      |                                  |
| Alexander Bay ..... | 207                       | 2,95                  | 20,00                                   | Alexanderbaai..... | 207                            | 2,95                 | 20,00                            |
| Kuruman .....       | 360                       | 5,20                  | 20,00                                   | Kuruman .....      | 360                            | 5,20                 | 20,00                            |
| Lanseria.....       | 640                       | 6,40                  | 25,00                                   | Lanseria.....      | 640                            | 6,40                 | 25,00                            |
| Limeacres .....     | 382                       | 5,10                  | 20,00                                   | Limeacres .....    | 382                            | 5,10                 | 20,00                            |
| Reivilo.....        | 423                       | 4,52                  | 20,00                                   | Reivilo.....       | 423                            | 4,52                 | 20,00                            |
| Sishen.....         | 379                       | 5,10                  | 20,00                                   | Sishen.....        | 379                            | 5,10                 | 20,00                            |
| Springbok .....     | 143                       | 1,80                  | 20,00                                   | Springbok .....    | 143                            | 1,80                 | 20,00                            |
| Upington .....      | 252                       | 3,90                  | 20,00                                   | Upington .....     | 252                            | 3,90                 | 20,00                            |
| Alexander Bay to:   |                           |                       |   | Alexanderbaai na:  |                                |                      |                                  |
| Lanseria.....       | 823                       | 7,70                  | 25,00                                   | Lanseria.....      | 823                            | 7,70                 | 25,00                            |
| Sishen.....         | 595                       | 7,00                  | 20,00                                   | Sishen.....        | 595                            | 7,00                 | 20,00                            |
| Springbok .....     | 190                       | 3,90                  | 20,00                                   | Springbok .....    | 190                            | 3,90                 | 20,00                            |
| Upington .....      | 460                       | 5,10                  | 20,00                                   | Upington .....     | 460                            | 5,10                 | 20,00                            |
| Kleinzee to:        |                           |                       |   | Kleinzee na:       |                                |                      |                                  |
| Lanseria.....       | 820                       | 7,70                  | 25,00                                   | Lanseria.....      | 820                            | 7,70                 | 25,00                            |
| Springbok .....     | 120                       | 1,85                  | 20,00                                   | Springbok .....    | 120                            | 1,85                 | 20,00                            |
| Upington .....      | 476                       | 4,50                  | 20,00                                   | Upington .....     | 476                            | 4,50                 | 20,00                            |
| Kuruman to:         |                           |                       |   | Kuruman na:        |                                |                      |                                  |
| Lanseria.....       | 475                       | 4,50                  | 25,00                                   | Lanseria.....      | 475                            | 4,50                 | 25,00                            |
| Limeacres .....     | 90                        | 0,90                  | 20,00                                   | Limeacres .....    | 90                             | 0,90                 | 20,00                            |
| Reivilo.....        | 80                        | 0,80                  | 20,00                                   | Reivilo.....       | 80                             | 0,80                 | 20,00                            |
| Sishen.....         | 80                        | 0,80                  | 20,00                                   | Sishen.....        | 80                             | 0,80                 | 20,00                            |
| Upington .....      | 297                       | 4,15                  | 25,00                                   | Upington .....     | 297                            | 4,15                 | 25,00                            |
| Lanseria to:        |                           |                       |   | Lanseria na:       |                                |                      |                                  |
| Limeacres .....     | 517                       | 4,10                  | 25,00                                   | Limeacres .....    | 517                            | 4,10                 | 25,00                            |
| Reivilo.....        | 450                       | 4,10                  | 25,00                                   | Reivilo.....       | 450                            | 4,10                 | 25,00                            |
| Sishen.....         | 480                       | 4,10                  | 25,00                                   | Sishen.....        | 480                            | 4,10                 | 25,00                            |
| Springbok .....     | 775                       | 7,25                  | 25,00                                   | Springbok .....    | 775                            | 7,25                 | 25,00                            |
| Upington .....      | 430                       | 6,00                  | 25,00                                   | Upington .....     | 430                            | 6,00                 | 25,00                            |
| Maputo.....         | ±430                      | ±1% passengers tariff |   | Maputo.....        | ±430                           | ±1% passasierstarief |                                  |
| Limeacres to:       |                           |                       |   | Limeacres na:      |                                |                      |                                  |
| Upington .....      | 225                       | 2,25                  | 20,00                                   | Upington .....     | 225                            | 2,25                 | 20,00                            |
| Reivilo to:         |                           |                       |   | Reivilo na:        |                                |                      |                                  |
| Sishen.....         | 140                       | 1,40                  | 20,00                                   | Sishen.....        | 140                            | 1,40                 | 20,00                            |
| Upington .....      | 331                       | 3,31                  | 20,00                                   | Upington .....     | 331                            | 3,31                 | 20,00                            |
| Sishen to:          |                           |                       |   | Sishen na:         |                                |                      |                                  |
| Upington .....      | 297                       | 4,05                  | 20,00                                   | Upington .....     | 297                            | 4,05                 | 20,00                            |
| Springbok to:       |                           |                       |   | Springbok na:      |                                |                      |                                  |
| Upington .....      | 385                       | 4,15                  | 20,00                                   | Upington .....     | 385                            | 4,15                 | 20,00                            |
| Maputo to:          |                           |                       |   | Maputo na:         |                                |                      |                                  |
| Lanseria.....       | ±430                      | ±1% passengers tariff |   | Lanseria.....      | ±430                           | ±1% passasierstarief |                                  |

Sector fares and tariffs identical in reverse direction. (iv) Passengers and freight. (f) Any Beech C90, Beech F90, Beech A100, Beech 200, Beech B200 N57FM and Beech B200, Piper PA31, Piper PA31-350 and Piper PA 23-E, provided such aircraft is zs-registered and categorised A.

(This application replaces that which was published per General Notice No. 601 in *Government Gazette* No. 14099 of 3 July 1992.)

#### SCHEDULE D

##### LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT TO LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

Sektor-reisgeld en tariewe identies in die teenoorgestelde rigting. (iv) Passasiers en vrag. (f) Enige Beech C90, Beech F90, Beech A100, Beech 200, Beech B200 N57FM en Beech B200, Piper PA31, Piper PA31-350 en Piper PA 23-E, op voorwaarde dat so 'n lugvaartuig zs-geregistreer en A gekategoriseer is.

(Hierdie aansoek vervang dié wat by Algemene Kennisgewing 601 in *Staatskoerant* No. 14099 van 3 Julie 1992 gepubliseer is.)

#### BYLAE D

##### LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Air Charter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Lanseria, 1748. (B) Impala Air. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N328. Under "aircraft to be used" add: "Antonov 12 CCCP122965".

(A) Air Charter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Lanseria, 1748. (B) Impala Air. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N328. Under "aircraft to be used" delete: "restriction in respect of aircraft with maximum mass of 5 700 kg" and add: "Convair 340/440 (STC SA4-1100) ZS-KEI and ZS-LYL, Douglas DC-3C ZS-DIW".

(A) Air Charter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Lanseria, 1748. (B) Impala Air. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N328. Under "Base" add: "Jan Smuts Airport".

(A) City Air (Pty) Ltd, P.O. Box 7529, Bonaero Park, 1622. (B) Link Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S266. Under "routes to be served frequencies and tariff of charges" add:

| "Routes                       | Frequency                            | Fares to be charged |         |
|-------------------------------|--------------------------------------|---------------------|---------|
|                               |                                      | Single              | Return  |
| Lanseria: Johannesburg/Beira  | Maximum of 3 return flights per week | R 640               | R 1 280 |
| Lanseria: Johannesburg/Kariba | Maximum of 3 return flights per week | 790                 | 1 580   |
| Lanseria: Johannesburg/Maun   | Maximum of 3 return flights per week | 1 057               | 2 114   |
| Lanseria: Johannesburg/Kasane | Maximum of 3 return flights per week | 1 258               | 2 500"  |

(A) Commercial Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Comair. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S81. Under "Aircraft to be used" add: "Fokker F28-4000". Under "timetable to which the service will be operated" add: "to be agreed in consultation with other authorised/licenced carriers as soon as authority to introduce the services has been obtained". Under "routes and frequency to be served and tariff of charges" add:

| "Route           | Frequency             | Tariff of charges |       |     |
|------------------|-----------------------|-------------------|-------|-----|
|                  |                       | Y/RT              | YHE   | YLE |
| Johannesburg to: |                       | R                 | R     | R   |
| Harare.....      | 3 flights per week... | 1 187             | 827   | 500 |
| Windhoek.....    | 3 flights per week... | 890               | 665   | 450 |
| Lusaka.....      | 2 flights per week... | 1 435             | 1 037 | 720 |

Y/RT = Economy/Return.

YHE = Excursion.

YLE = Economy supersaver.

The Harare and Windhoek portion of this application succeeds the Harare and Windhoek application as published in *Government Gazette* No. 14022 dated 12 June 1992".

(A) Metro 'D' (Pty) Ltd, P.O. Box 3939, Nelspruit, 1200. (B) Metavia Charters. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N220. Under "Aircraft to be used" add: "Bell 206B Jetranger ZS-HGS and ZS-HTU".

(A) Air Charter Services (Edms.) Bpk., Posbus 3, Lanseria, 1748. (B) Impala Air. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N328. Onder "lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Antonov 12 CCCP 122965".

(A) Air Charter Services (Edms.) Bpk., Posbus 3, Lanseria, 1748. (B) Impala Air. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N328. Onder "lugvaartuie wat gebruik gaan word" skrap "bepereking ten opsigte van lugvaartuig met maksimum massa van 5 700 kg" en voeg by: "Convair 340/440 (STC SA4-1100) ZS-KEI en ZS-LYL, Douglas DC-3C ZS-DIW".

(A) Air Charter Services (Edms.) Bpk., Posbus 3, Lanseria, 1748. (B) Impala Air. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N328. Onder "Uitgangbasis" voeg by: "Jan Smutslughawe".

(A) City Air (Edms.) Bpk., Posbus 7529, Bonaero Park, 1622. (B) Link Airways. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S266. Onder "roetes wat bedien gaan word, frekwensie en tariefskaal" voeg by:

| "Roetes                       | Frekwensie                           | Tariewe betaalbaar |         |
|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------|---------|
|                               |                                      | Enkel              | Retoer  |
| Lanseria: Johannesburg/Beira  | Maksimum van 3 retoervlugte per week | R 640              | R 1 280 |
| Lanseria: Johannesburg/Kariba | Maksimum van 3 retoervlugte per week | 790                | 1 580   |
| Lanseria: Johannesburg/Maun   | Maksimum van 3 retoervlugte per week | 1 057              | 2 114   |
| Lanseria: Johannesburg/Kasane | Maksimum van 3 retoervlugte per week | 1 258              | 2 500"  |

(A) Commercial Airways (Edms.) Bpk., Posbus 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Comair. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S81. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Fokker F28-4000". Onder "rooster waarvolgens die diens bedryf gaan word" voeg by: "volgens ooreenkoms in oorleg met ander gemagtigde/gelisensieerde karweiers sodra magtiging om die dienste in te stel bekom is". Onder "roetes en frekwensie wat bedien gaan word en tariefskaal" voeg by:

| "Roete           | Frekwensie           | Tariiefskaal |       |     |
|------------------|----------------------|--------------|-------|-----|
|                  |                      | Y/RT         | YHE   | YLE |
| Johannesburg na: |                      | R            | R     | R   |
| Harare.....      | 3 vlugte per week .. | 1 187        | 827   | 500 |
| Windhoek.....    | 3 vlugte per week .. | 890          | 665   | 450 |
| Lusaka.....      | 2 vlugte per week .. | 1 435        | 1 037 | 720 |

Y/RT = Ekonomieklas/Retoer.

YHE = Ekskursie.

YLE = Ekonomieprimabespaarder.

Die Harare/Windhoek-gedeelte van hierdie aansoek volg op die Harare/Windhoek-aansoek soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 14022 van 12 Junie 1992".

(A) Metro 'D' (Edms.) Bpk., Posbus 3939, Nelspruit, 1200. (B) Metavia Charters. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N220. Onder "Lugvaartuig wat gebruik gaan word", voeg by: "Bell 206B Jetranger ZS-HGS en ZS-HTU".

(A) Regional Air (Pty) Ltd, P.O. Box 1245, Bedfordview, 2008. (B) Regional Air. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S469. Under "tariff of charges" add: "special launch offer fare of R499 for the period 1 October to 30 November 1992 in addition to the tariff already filed under Annexure D of 11 September 1992, for the route Johannesburg to Umtata".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, the Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S427. Under "area to be served" add: "Ciprus". Under "route to be served" add: "Johannesburg to Larnaca either as an end destination or an intermediate stop to points beyond". Under "frequency" add: "two return flights per week". Under "tariff of charges" add: "flights between Johannesburg and Larnaca: R2 000-R3 000 return".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, The Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S427. Under "area to be served" add: "Saudi Arabia". Under "routes to be served" add: "Johannesburg to Jeddah either direct or via intermediate points". Under "frequency" add: "one return flight per week". Under "tariff of charges" add: "flights between Johannesburg and Jeddah: R2 000-R3 000 return".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, The Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S427. Under "area to be served" add: "Japan". Under "routes to be served" add: "Johannesburg to Osaka either direct or via intermediate points". Under "frequency and timetable" add: "two return flights per week". Under "tariff of charges" add: "flights between Johannesburg and Osaka R7 000-R9 000 return".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, The Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S427. Under "area to be served" add: "Mozambique". Under "route to be served" add: "Johannesburg to Maputo and/or Durban to Maputo". Under "frequency and timetable" add: "Johannesburg to Maputo, three return flights per week and/or Durban to Maputo three return flights per week". Under "tariff of charges" add: "flights between Johannesburg and Maputo R480-R700 return and/or Durban to Maputo R520-R800 return".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, The Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S427. Under "area to be served" add: "Argentina". Under "route to be served" add: "Johannesburg to Buenos Aires direct or via intermediate points". Under "frequency and timetable" add: "two return flights per week". Under "tariff of charges" add: "flights between Johannesburg and Buenos Aires R3 500-R5 000 return".

(A) Regional Air (Edms.) Bpk., Posbus 1245, Bedfordview, 2008. (B) Regional Air. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S469. Onder "tariefskaal" voeg by: "spesiale eerste vlugreisgeldaanbod van R499 vir die tydperk 1 Oktober tot 30 November 1992, bykomend by die reisgeld reeds geliasseer onder Bylae D van 11 September 1992, op die roete Johannesburg na Umtata".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S427. Onder "area wat bedien gaan word" voeg by: "Ciprus". Onder "roete wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Larnaca, of as 'n eindpuntbestemming of 'n oorgangseindpunt". Onder "frekwensie" voeg by: "twee retoervlugte per week". Onder "tariefskaal" voeg by: "vlugte tussen Johannesburg en Larnaca: R2 000-R3 000 retoer".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S427. Onder "area wat bedien gaan word", voeg by: "Saoedi Arabië". Onder "roetes wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Djeddah direk of via tussenliggende punte". Onder "frekwensie" voeg by: "een retoervlug per week". Onder "tariefskaal" voeg by: "vlugte tussen Johannesburg en Djeddah: R2 000-R3 000 retoer".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S427. Onder "area wat bedien gaan word", voeg by: "Japan". Onder "roete wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Osaka direk of via tussenliggende punte". Onder "frekwensie en rooster" voeg by: "twee retoervlugte per week". Onder "tariefskaal" voeg by: "vlugte tussen Johannesburg en Osaka R7 000-R9 000 retoer".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S427. Onder "area wat bedien gaan word", voeg by: "Mosambiek". Onder "roete wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Maputo en/of Durban na Maputo". Onder "frekwensie en rooster" voeg by: "Johannesburg na Maputo, drie retoervlugte per week en/of Durban na Maputo drie retoervlugte per week". Onder "tariefskaal" voeg by: "vlugte tussen Johannesburg en Maputo R480-R700 retoer en/of Durban na Maputo R520-R800 retoer".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S427. Onder "area wat bedien gaan word", voeg by: "Argentinië". Onder "roete wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Buenos Aires direk of via tussenliggende punte". Onder "frekwensie en rooster" voeg by: "twee retoervlugte per week". Onder "tariefskaal" voeg by: "vlugte tussen Johannesburg en Buenos Aires R3 500-R5 000 retoer".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, The Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N108. Under "area to be served" add: "Japan". Under "route to be served" add: "Johannesburg to Osaka via intermediate points or direct". Under "frequency" add: "two return flights per week between the Republic of South Africa (Johannesburg) and Japan". Under "tariff of charges" add: "flights between Johannesburg and Japan: R7 000-R9 000 return".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, The Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N108. Under "area to be served" add: "Hong Kong". Under "route to served" add: "Johannesburg to Hong Kong via intermediate points or direct". Under "frequency" add: "two return flights per week between Republic of South Africa (Johannesburg) and Hong Kong". Under "tariff of charges" add: "flights between Johannesburg and Hong Kong: R4 000-R6 000 return".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, The Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S427. Under "area to be served" add: "Turkey". Under "route to be served" add: "Johannesburg to Istanbul and/or Izmir and/or Ankara and/or Ercan direct or via intermediate points". Under "frequency" add: "two return flights per week to any one or combination of these destinations". Under "tariff of charges" add: "flights between Johannesburg and Turkey: R2 500-R3 500 return".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, The Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S427. Under "area to be served" add: "Australia". Under "route to be served" add: "Johannesburg to Perth direct or via intermediate points". Under "frequency" add: "two return flights per week". Under "tariff of charges" add: "flights between Johannesburg an Perth: R4 000-R6 000 return".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, The Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N108. Under "area to be served" add: "Portugal (Madeira)". Under "route to be served" add: "Johannesburg to Funchal via intermediate points or direct". Under "frequency" add: "two return flights per week between the Republic of South Africa (Johannesburg) and Portugal (Madeira)". Under "tariff of charges" add: "flights between Johannesburg and Funchal: R2 800-R4 000 return".

(9 October 1992)

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N108. Onder "area wat bedien gaan word" voeg by: "Japan". Onder "roete wat bedien gaan word" voeg by: "Johannesburg na Osaka via tussenliggende punte of direk". Onder "frekwensie" voeg by: "twee retoervlugte per week tussen die Republiek van Suid-Afrika (Johannesburg) en Japan". Onder "tariefskaal" voeg by: "vlugte tussen Johannesburg en Japan: R7 000-R9 000 retoer".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N108. Onder "area wat bedien gaan word", voeg by: "Hongkong". Onder "roete wat bedien gaan word" voeg by: "Johannesburg na Hongkong via tussenliggende punte of direk". Onder "frekwensie" voeg by: "twee retoervlugte per week tussen die Republiek van Suid-Afrika (Johannesburg) en Hongkong". Onder "tariefskaal" voeg by: "vlugte tussen Johannesburg en Hongkong: R4 000-R6 000 retoer".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S427. Onder "area wat bedien gaan word", voeg by: "Turkey". Onder "roete wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Istanboel en/of Izmir en/of Ankara en/of Ercan, direk of via intermediere punte". Onder "frekwensie" voeg by: "twee retoervlugte per week na enige een of kombinasie, van hierdie bestemmings". Onder "tariefskaal" voeg by: "vlugte tussen Johannesburg en Turkey: R2 500-R3 500 retoer".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S427. Onder "area wat bedien gaan word", voeg by: "Australië". Onder "roete wat bedien gaan word" voeg by: "Johannesburg na Perth, direk of via tussenliggende punte". Onder "frekwensie" voeg by: "twee retoervlugte per week". Onder "tariefskaal" voeg by: "vlugte tussen Johannesburg en Perth: R4 000-R6 000 retoer".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N108. Onder "area wat bedien gaan word", voeg by: "Portugal (Madeira)". Onder "roete wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Funchal via tussenliggende punte of direk". Onder "frekwensie" voeg by: "twee retoervlugte per week tussen die Republiek van Suid-Afrika (Johannesburg) en Portugal (Madeira)". Onder "tariefskaal" voeg by: "vlugte tussen Johannesburg en Funchal: R2 800-R4 000 retoer".

(9 Oktober 1992)

**BOARD NOTICE****BOARD NOTICE 321 OF 1992****TOWN COUNCIL OF BRAKPAN****AMENDMENT OF TARIFF FOR THE ISSUING OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION**

Notice is hereby given in terms of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Town Council of Brakpan has, by special resolution, amended the Tariff for the Issuing of Certificates and Furnishing of Information promulgated by Local Government Notice 3742, dated 2 October 1991, as amended with effect from 1 September 1992 by substituting section 10 with the following:

- “10 (a) For the supply of prints and land maps on:
- (i) Paper, per 0,1 m<sup>2</sup>: R0,50 (minimum payable R4,00).
  - (ii) Plastic, per 0,1 m<sup>2</sup>: R1,50 (minimum payable R10,00).
- (b) For the supply of a zoning certificate (each): R5,00.
- (c) The supply of town-planning information and information with regard to a specific property: R0,58 per minute.”

**M. J. HUMAN,**

Town Clerk.

Town Hall Building  
BRAKPAN.

(Notice No. 110/1992-09-07)

(9 October 1992)

**RAADSKENNISGEWING****RAADSKENNISGEWING 321 VAN 1992****STADSRAAD VAN BRAKPAN****WYSIGING VAN DIE TARIEF VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKATE EN VERSKAFFING VAN INLIGTING**

Ingevolge die beplaiings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Brakpan, by spesiale besluit, die Tariewe vir die Uitreik van Sertifikate en Verskaffing van Inligting gepubliseer onder Plaaslike Bestuurskennisgewing 3742 van 2 Oktober 1991, met ingang 1 September 1992 gewysig het deur die artikel 10 met die volgende te vervang:

- “10 (a) Verskaffing van afdrucke van planne en landkaarte op:
- (i) Papier per 0,1 m<sup>2</sup>: R0,50 (minimum betaalbaar R4,00).
  - (ii) Plastiek per 0,1 m<sup>2</sup>: R1,50 (minimum betaalbaar R10,00).
- (b) Vir die uitreiking van 'n soneringsertifikaat, elk: R5,00.
- (c) Die voorsiening van stadsbeplanningsinligting en inligting wat betrekking het op 'n spesifieke eiendom: R0,58 per minuut.”

**M. J. HUMAN,**

Stadsklerk.

Stadhuis  
BRAKPAN.

(Kennisgewing No. 110/1992-09-07)

(9 Oktober 1992)

Use it.

Don't abuse  it.**water is for everybody**

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.**water is kosbaar**

## THE GOVERNMENT PRINTER

NEW PUBLICATIONS RECEIVED DURING  
AUGUST 1992

VAT is included in all local prices (Post free)

## RP REPORTS

**RP 18 and 19/1992**—(Second and final print): Province of the Cape of Good Hope: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14023-6. Local **R35,64**; other countries **R40,50**.

**Report No. 03-05-01 (1990)**—Births: Whites, Coloureds and Asians, 1990. ISBN 0-621-14315-4. Local **R7,00**; other countries **R7,95**.

**Report No. 03-07-01 (1990)**—Marriages and Divorces: Whites, Coloureds and Asians, 1990. ISBN 0-621-14310-3. Local **R7,00**; other countries **R7,95**.

**Report No. 03-09-01 (1990)**—Deaths Whites, Coloureds and Asians, 1990. ISBN 0-621-14362-6. Local **R12,00**; other countries **R13,65**.

**Report No. 03-10-01 (1990)**—Deaths of Blacks, 1990. ISBN 0-621-14327-8. Local **R12,00**; other countries **R13,65**.

**Report No. 11-01-01 (1990)**—Agricultural Survey, 1990. ISBN 0-621-14194-1. Local **R7,00**; other countries **R7,95**.

Bulletin of Statistics: Quarter ended March 1992, Volume 26, No. 1. Local **R8,00**; other countries **R8,75**.

Bound Volumes of the *Government Gazette* for March 1992 (Part A and B). Local **R52,80** (per part); other countries **R60,00** (per part).

*Patent Journal* (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 25, August 1992, No. 8. ISSN 0-031-286X. Local **R1,10**; other countries **R1,25**.

## DIE STAATSDRUKKER

NUWE PUBLIKASIES ONTVANG  
GEDURENDE AUGUSTUS 1992

BTW is ingesluit in alle pryse (Posvry)

## RP-VERSLAE

**RP 18 en 19/1992**—(Tweede en laaste druk): Provinsie die Kaap die Goeie Hoop: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14023-6. Plaaslik **R35,64**; buitelandse **R40,50**.

**Verslag No. 03-05-01 (1990)**—Geboortes: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1990. ISBN 0-621-14315-4. Plaaslik **R7,00**; buitelandse **R7,95**.

**Verslag No. 03-07-01 (1990)**—Huwelike en Egskeidings: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1990. ISBN 0-621-14310-3. Plaaslik **R7,00**; buitelandse **R7,95**.

**Verslag No. 03-09-01 (1990)**—Sterfgevälle: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1990. ISBN 0-621-14362-6. Plaaslik **R12,00**; buitelandse **R13,65**.

**Verslag No. 03-10-01 (1990)**—Sterfgevälle van Swartes, 1990. ISBN 0-621-14327-8. Plaaslik **R12,00**; buitelandse **R13,65**.

**Verslag No. 11-01-01 (1990)**—Landbou-opname, 1990. ISBN 0-621-14194-1. Plaaslik **R7,00**; buitelandse **R7,95**.

Bulletin van Statistieke: Kwartaal geëindig Maart 1992, Volume 26, No. 1. Plaaslik **R8,00**; buitelandse **R8,75**.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Maart 1992 (Deel A en B). Plaaslik **R52,80** (per deel); buitelandse **R60,00** (per deel).

*Patentjoernaal* (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 25, Augustus 1992, No. 8. ISSN 0-031-286X. Plaaslik **R1,10**; buitelandse **R1,25**.

THE ONDERSTEPSPOORT  
JOURNAL OF VETERINARY  
RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R10 per copy or R40 per annum plus GST local or other countries R12,50 per copy or R50 per annum (air mail: R15 per copy or R60 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPSPOORT  
JOURNAL OF VETERINARY  
RESEARCH

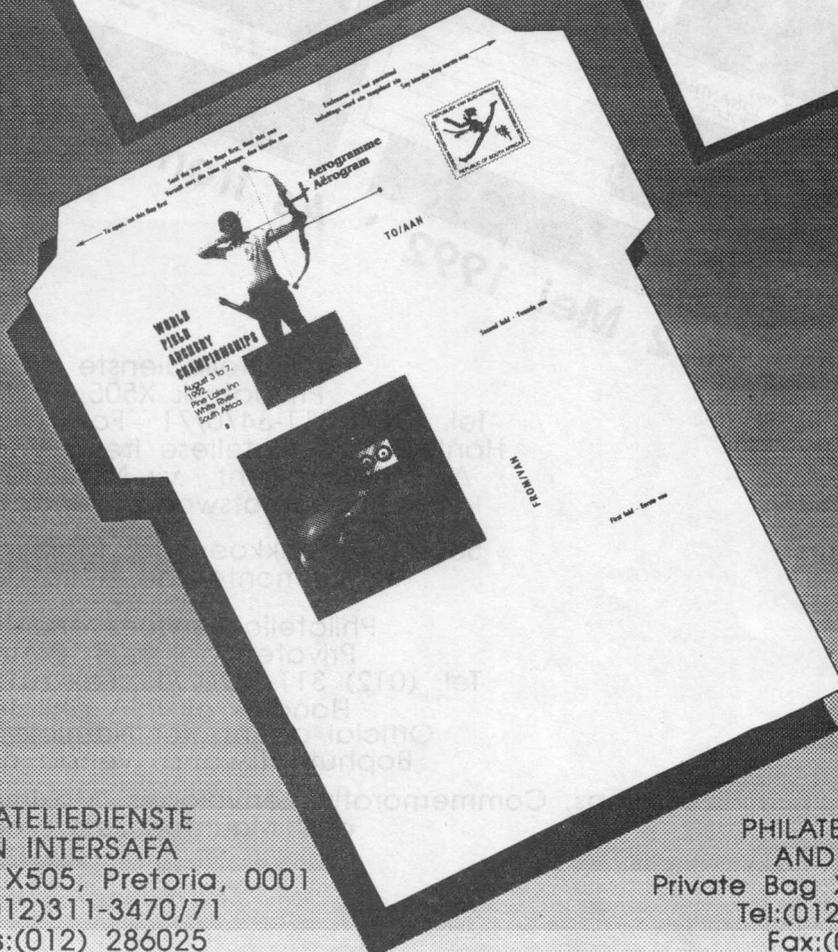
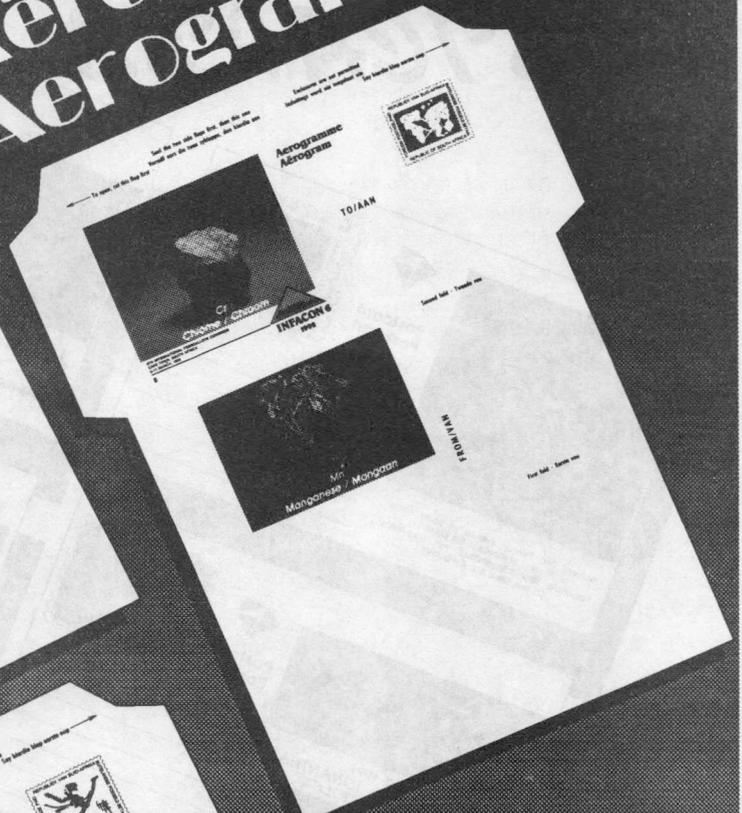
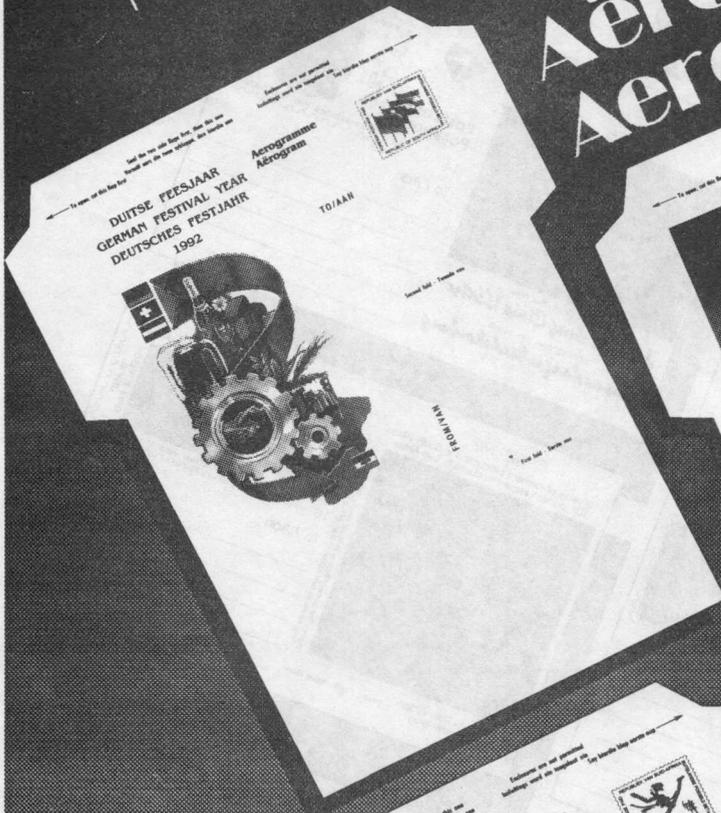
Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R10 per kopie of R40 per jaar plus AVB binne-lands en R12,50 per kopie of R50 per jaar buitelandse van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R15 per kopie of R60 per jaar).

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

vanaf \* as from  
1 April 1992

# Aërogramme Aerograms

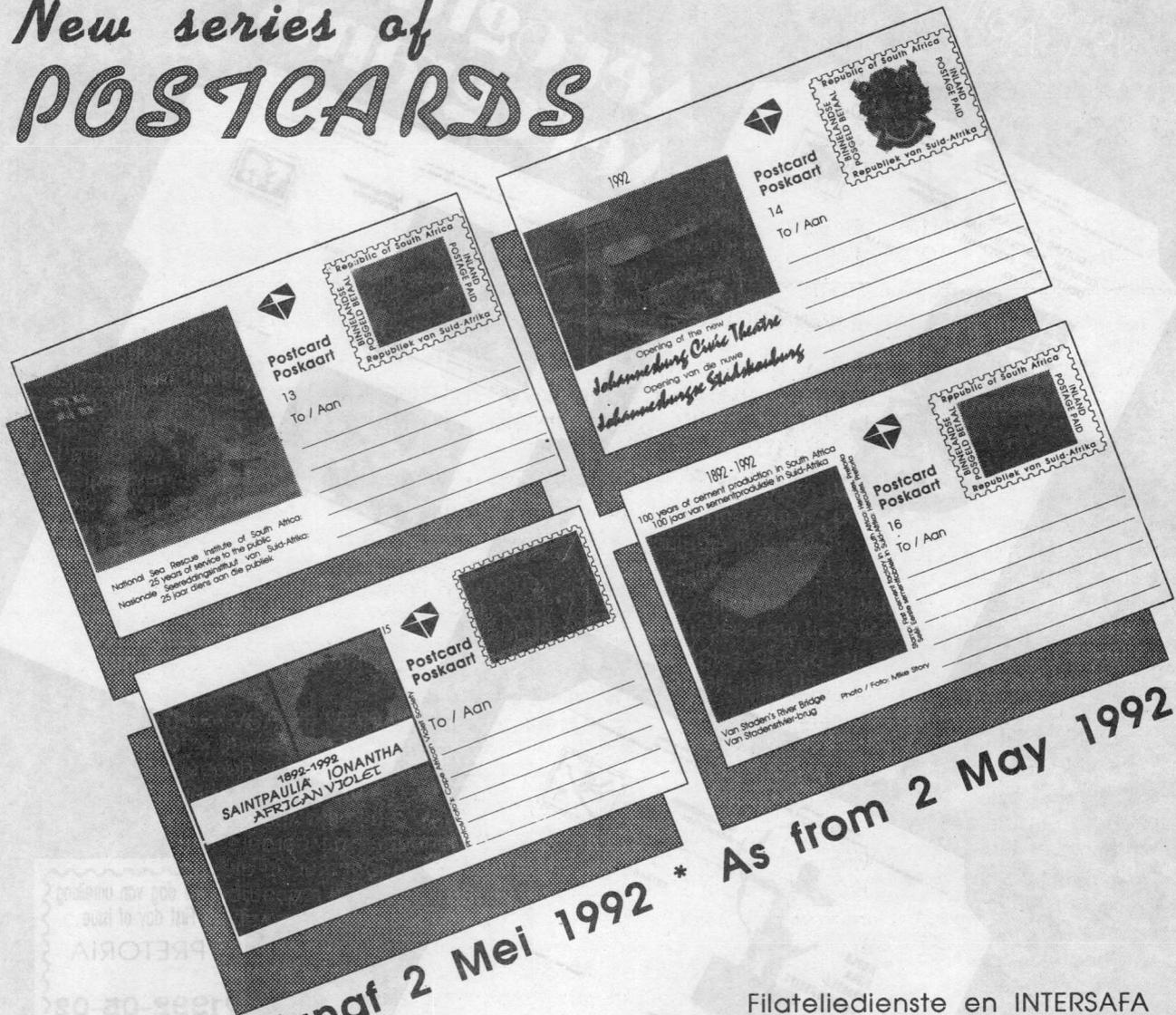


Eerste dag van uitreiking  
First day of issue  
**PRETORIA**  
**1992-05-02**

FILATELIEDIENSTE  
EN INTERSAFA  
Privaatsak X505, Pretoria, 0001  
Tel:(012)311-3470/71  
Faks:(012) 286025

PHILATELIC SERVICES  
AND INTERSAPA  
Private Bag X505, Pretoria, 0001  
Tel:(012) 311-3470/71  
Fax:(012) 286025

*Nuwe reeks*  
**POSKAARTE**  
*New series of*  
**POSTCARDS**



**Vanaf 2 Mei 1992 \* As from 2 May 1992**

Filateliedienste en INTERSAFA  
 Privaatsak X505, Pretoria, 0001  
 Tel. (012) 311-3470/71 Faks (012) 286025  
 Hanteer alle filateliese items van die RSA  
 Amptelike agent vir Namibië, Transkei,  
 Bophuthatswana, Venda en Ciskei

Seëls, Gedenkkoeverte, Maksimumkaarte  
 en Gemonteerde stelle (jaarpakke)

Philatelic Services and INTERSAPA  
 Private Bag X505, Pretoria, 0001  
 Tel. (012) 311-3470/71 Fax (012) 286025  
 Handles all RSA philatelic items  
 Official agent for Namibia, Transkei,  
 Bophuthatswana, Venda and Ciskei

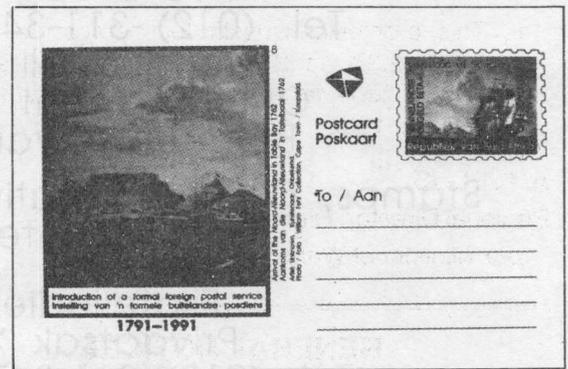
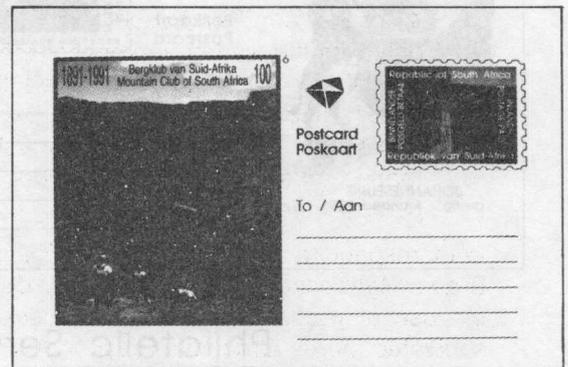
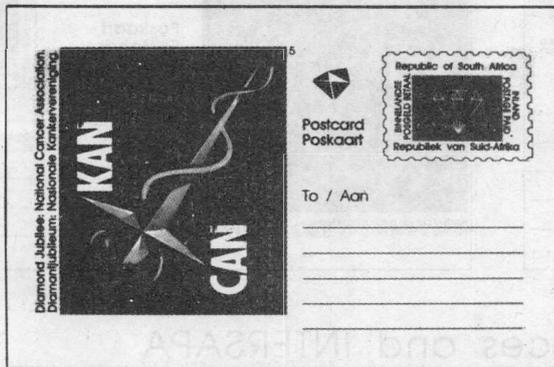
Stamps, Commemorative envelopes, Maximum cards  
 and Mounted sets (year packs)

# FILATELIEDIENSTE EN INTERSAPA PHILATELIC SERVICES AND INTERSAPA

HANTEER ALLE FILATELIESE ITEMS VAN DIE RSA  
AMPTELIKE AGENT VIR NAMIBIË, TRANSKEI,  
BOPHUTHATSWANA, VENĀ EN CISKEI  
SEËLS, GEDENKKOEVERTE, MAKSIMUMKAARTE  
EN GEMONTEERDE STELLE  
(JAARPAKKE)

HANDLES ALL RSA PHILATELIC ITEMS  
OFFICIAL AGENT FOR NAMIBIA, TRANSKEI,  
BOPHUTHATSWANA, VENĀ AND CISKEI  
STAMPS, COMMEMORATIVE ENVELOPES,  
MAXIMUM CARDS AND MOUNTED SETS  
(YEAR PACKS)

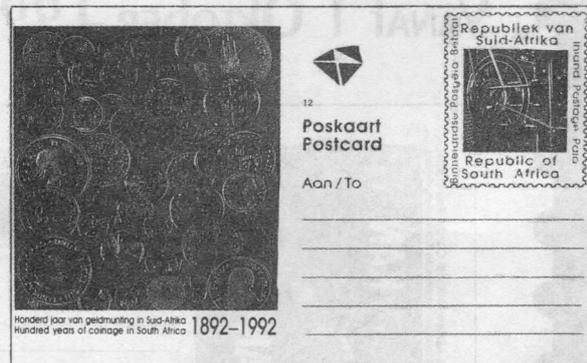
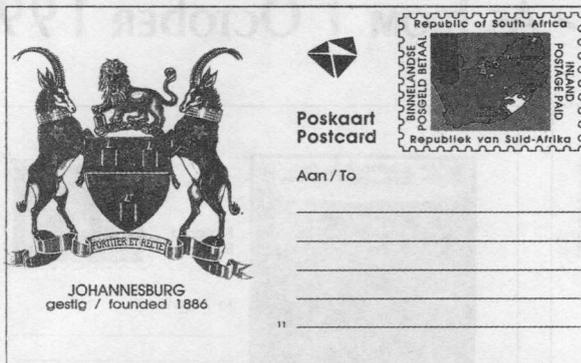
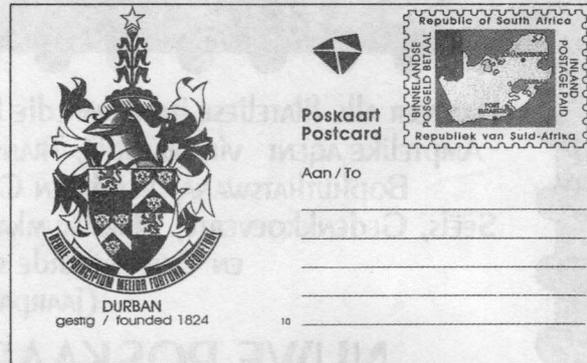
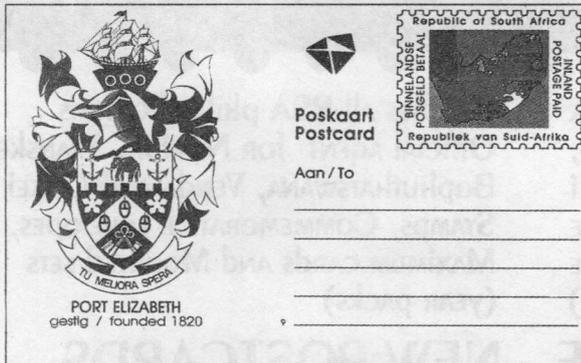
**NUWE POSKAARTE - NEW POSTCARDS**  
**VANAF 1 OKTOBER 1991 - AS FROM 1 OCTOBER 1991**



**PRIVAATSAK / PRIVATE BAG X505, PRETORIA, 0001**  
**TEL.: (012) 311-3470/71.**  
**FAKSNR./ FAX NO. (012) 286025**

# NEW SERIES OF POSTCARDS

## NUWE REEKS POSKAARTE



Philatelic Services and INTERSAPA  
Private Bag X505, Pretoria, 0001  
Tel. (012) 311-3470/71 Fax (012) 286025  
Handles all RSA philatelic items  
Official agent for Namibia, Transkei,  
Bophuthatswana, Venda and Ciskei

Stamps, Commemorative envelopes, Maximum cards  
and Mounted sets (year packs)

Filateliedienste en INTERSAFA  
Privaatsak X505, Pretoria, 0001  
Tel. (012) 311-3470/71 Faks (012) 286025  
Hanteer alle filateliese items van die RSA  
Amptelike agent vir Namibië, Transkei,  
Bophuthatswana, Venda en Ciskei

Seëls, Gedenkkoeverte, Maksimumkaarte  
en Gemonteerde stelle (jaarpakke)

*As from 2 January 1992*

*Vanaf 2 Januarie 1992*

Keep South Africa clean!



Hou Suid-Afrika skoon!

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

### and weekly Index

| No.   |   | Page No. | Gazette No. |
|---|---|----------|-------------|
| <b>PROCLAMATION</b>                                 |   |          |             |
| 115   | Correctional Services and Supervision Matters Amendment Act (122/1991): Commencement of certain section.....  | 1        | 14313       |
| <b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>               |   |          |             |
| <b>Administration: House of Assembly</b>            |   |          |             |
| <i>Government Notices</i>                           |   |          |             |
| R. 2771   | Conservation of Agricultural Resources Act (43/1983): Amendment: Flood Relief Scheme for Flood Disaster Areas .....   | 1        | 14304       |
| R. 2775   | Regulations regarding Housing Nuisances: Correction of Government Notice No. R. 2469 of 4 September 1992.....   | 2        | 14304       |
| 2781  | Local Authority Ordinance (17/1939): Declaration of the Town Council of Kempton Park to a City Council.....   | 1        | 14315       |
| 2826  | Education Affairs Act (House of Assembly) (70/1988): Declaration of public school as state-aided school.....  | 1        | 14322       |
| 2827  | Correction Notice: Declaration of public school as state-aided school.....  | 1        | 14322       |
| 2830  | Education Affairs Act (House of Assembly) (70/1988): Dissolution of school boards and abolition of Districts in the Province of the Cape of Good Hope.....                                  | 2        | 14322       |
| <i>General Notices</i>                              |   |          |             |
| 892   | Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Dundee.....  | 13       | 14322       |
| 893   | do.: do.: Riversdal .....   | 13       | 14322       |
| 894   | do.: do.: Wepener .....   | 14       | 14322       |
| 895   | do.: do.: Komga.....  | 14       | 14322       |
| <b>Administration: House of Representatives</b>     |   |          |             |
|   | Electoral Act (45/1979): Vacancy in the Electoral Division of Britstown .....   | 1        | 14310       |
| <b>Agriculture, Department of</b>                   |   |          |             |
| <i>Government Notice</i>                            |   |          |             |
| R. 2791   | Liquor Products Act (60/1989): Regulations: Amendment.....  | 2        | 14304       |
| <b>Commission for Administration, Office of the</b> |   |          |             |
| <i>Government Notice</i>                            |   |          |             |
| R. 2798   | Public Service Act (111/1984): Amendment of Public Service Regulations.....   | 4        | 14304       |
| <b>Correctional Services, Department of</b>         |   |          |             |
| <i>Government Notice</i>                            |   |          |             |
| 2808  | Correctional Services and Supervision Matters Amendment Act (122/1991): Termination of the functions of the Release Board .....   | 1        | 14318       |
| <b>Environment Affairs, Department of</b>           |   |          |             |
| <i>Government Notice</i>                            |   |          |             |
| R. 2792   | Sea-Shore Act (21/1935): Regulations with regard to the control and use of that portion of the sea-shore within the area of jurisdiction of the Namaqualand Regional Services Council ..... | 4        | 14304       |

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

### en weeklikse Indeks

| No.  |  | Bladsy No. | Koerant No. |
|--|--|------------|-------------|
| <b>PROKLAMASIE</b>                               |  |            |             |
| 115  | Wysigingswet op Aangeleenthede rakende Korrektiewe Dienste en Toesig (122/1991): Inwerkingtreding van sekere artikels .....                              | 1          | 14313       |
| <b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>    |  |            |             |
| <b>Administrasie: Raad van Verteenwoordigers</b> |  |            |             |
|  | Kieswet (45/1979): Vakature in die kiesafdeling Britstown.....   | 1          | 14310       |
| <b>Administrasie: Volksraad</b>                  |  |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>                  |  |            |             |
| R. 2771  | Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne (43/1983): Wysiging: Vloedhulpskema vir Vloedrampgebiede.....  | 1          | 14304       |
| R. 2775  | Regulasies betreffende Bewoningsoorlaste: Verbetering van Goewermentskennisgwing No. R. 2469 van 4 September 1992.....                                   | 2          | 14304       |
| 2781   | Ordonnansie op Plaalike Bestuur (17/1939): Verklaring van die Stadsraad van Kempton Park tot Grootstadsraad .....  | 1          | 14315       |
| 2826   | Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Verklaring van openbare skool tot staatsondersteunde skool .....                                    | 1          | 14322       |
| 2827   | Verbeteringskennisgwing: Verklaring van openbare skole tot staatsondersteunde skole.....   | 1          | 14322       |
| 2830   | Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Ontbinding van skoolrade en afskaffing van distrikte in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ..... | 2          | 14322       |
| <i>Algemene Kennisgewings</i>                    |  |            |             |
| 892  | Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Dundee.....  | 13         | 14322       |
| 893  | do.: do.: Riversdale .....   | 13         | 14322       |
| 894  | do.: do.: Wepener .....  | 14         | 14322       |
| 895  | do.: do.: Komga.....   | 14         | 14322       |
| <b>Binnelandse Sake, Departement van</b>         |  |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>                  |  |            |             |
| 2768   | Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasie: Lys P92/38 .....  | 1          | 14296       |
| 2769   | do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is .....   | 1          | 14296       |
| 2770   | do.: Video.....  | 2          | 14296       |
| <b>Buitelandse Sake, Departement van</b>         |  |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>                  |  |            |             |
| 2820   | Opgradering van Handelskantoor en Geleefsbriefoorhandiging: Republiek van Suid-Afrika in Lesotho.....  | 2          | 14322       |
| 2841   | Erkenning verleen as Visekonsul (Handel): Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland in Johannesburg .....                                 | 2          | 14322       |
| 2842   | Erkenning verleen as Konsul: Republiek Singapoer in Johannesburg .....   | 2          | 14322       |

| No.  | Page No. | Gazette No. | No.   | Bladsy No. | Koerant No. |
|--|----------|-------------|---|------------|-------------|
| <b>Finance, Department of</b>  |          |             | <b>Finansies, Departement van</b>   |            |             |
| <i>Government Notices</i>  |          |             | <i>Goewermentskennisgewings</i>   |            |             |
| R. 2712  |          |             | R. 2712   |            |             |
| Customs and Excise Act (91/1964):<br>Amendment of Schedule No. 3 (No.<br>3/195) .....  | 8        | 14304       | Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wy-<br>siging van Bylae No. 3 (No. 3/195) .....   | 8          | 14304       |
| R. 2713  |          |             | R. 2713   |            |             |
| do.: Amendment of Schedule No. 3 (No.<br>3/194) .....  | 9        | 14304       | do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No.<br>3/194) .....  | 9          | 14304       |
| R. 2723  |          |             | R. 2723   |            |             |
| Customs and Excise Act (91/1964):<br>Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/56)<br>.....   | 1        | 14309       | Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wy-<br>siging van Bylae No. 6 (No. 6/56) .....  | 1          | 14309       |
| R. 2766  |          |             | R. 2766   |            |             |
| Customs and Excise Act (91/1964):<br>Amendment of regulations (No. MR/90) .....  | 9        | 14304       | Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wy-<br>siging van regulasies (No. MR/90) .....  | 9          | 14304       |
| R. 2778  |          |             | R. 2778   |            |             |
| Customs and Excise Act (91/1964):<br>Amendment of Schedule No. 1 (No.<br>1/4/130) .....  | 10       | 14304       | Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wy-<br>siging van Bylae No. 1 (No. 1/4/130) .....   | 10         | 14304       |
| <b>Foreign Affairs, Department of</b>  |          |             | <b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>   |            |             |
| <i>Government Notices</i>  |          |             | <i>Algemene Kennisgewings</i>   |            |             |
| 2820   |          |             | 857   |            |             |
| Upgrading of Trade Mission and present-<br>ation of Credentials: Republic of South<br>Africa in Lesotho .....                          | 2        | 14322       | Wet op Skadelike Sakepraktyke<br>(71/1988): Sakepraktykekomitee: Ver-<br>slag: Skadelike sakepraktyk nie in die<br>openbare belang geregverdig nie .....              | 1          | 14299       |
| 2841   |          |             | 860   |            |             |
| Recognition granted as Vice-Consul<br>(Commercial): United Kingdom of Great<br>Britain and Northern Ireland in Johannes-<br>burg ..... | 2        | 14322       | Drankwet (27/1989): Kennisgewing van<br>aansoeke om dranklisensies .....  | 1          | 14308       |
| 2842   |          |             | 861   |            |             |
| Recognition granted as Consul: Republic<br>of Singapore in Johannesburg .....  | 2        | 14322       | do.: Kennisgewing van aansoeke om die<br>verplasing van lisensies .....   | 69         | 14308       |
|  |          |             | 865   |            |             |
|  |          |             | Maatskappywet (61/1973): Inlywing van<br>maatskappye: Nuwe maatskappye en<br>omskeppings van beslote korporasies in<br>maatskappye .....                              | 1          | 14305       |
|  |          |             | 866   |            |             |
|  |          |             | Wet op Beslote Korporasies (69/1984):<br>Inlywing van beslote korporasies: Nuwe<br>beslote korporasies en omskeppings van<br>maatskappye in beslote korporasies ..... | 7          | 14305       |
|  |          |             | 883   |            |             |
|  |          |             | Verlore: Promesse No. 00002195 .....  | 10         | 14322       |
|  |          |             | 904   |            |             |
|  |          |             | Raad op Tariewe en Handel: Ondersoek<br>na die beweerde dumping van kalsium-<br>propionaat en kalsium-asetaat, afkom-<br>stig van Nederland, Kanada en die VSA ..     | 22         | 14322       |
|  |          |             | 905   |            |             |
|  |          |             | Doeane- en Aksynstariafaansoeke: Lys<br>38/92 .....   | 3          | 14322       |
| <b>Home Affairs, Department of</b>   |          |             | <b>Justisie, Departement van</b>  |            |             |
| <i>Government Notices</i>  |          |             | <i>Goewermentskennisgewings</i>   |            |             |
| 2768   |          |             | 2809  |            |             |
| Publications Act (42/1974): Publications<br>or objects: Undesirable publication: List<br>P92/38 .....                                  | 1        | 14296       | Wet op Vrywaring (35/1990): Kennisge-<br>wing van tydelike vrystelling .....  | 1          | 14319       |
| 2769   |          |             | 2811  |            |             |
| do.: do.: Setting aside of declaration that<br>publications are undesirable .....  | 1        | 14296       | Wet op Howe vir Klein Eise (61/1984):<br>Vergadering van die gebied van die hof<br>vir die distrik Bethal .....   | 3          | 14322       |
| 2770   |          |             | 2843  |            |             |
| do.: Video .....   | 2        | 14296       | Wet op Vrywaring (35/1990): Kennisge-<br>wing van vrywaring .....   | 3          | 14322       |
| <b>Justice, Department of</b>  |          |             | <b>Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die</b>   |            |             |
| <i>Government Notices</i>  |          |             | <i>Goewermentskennisgewing</i>  |            |             |
| 2809   |          |             | R. 2798   |            |             |
| Indemnity Act (35/1990): Notice of tem-<br>porary immunity .....   | 1        | 14319       | Staatsdienswet (111/1984): Wysiging<br>van Staatsdiensregulasies .....  | 4          | 14304       |
| 2811   |          |             | <b>Korrektiewe Dienste, Departement van</b>   |            |             |
| Small Claims Courts Act (61/1984): Alter-<br>ation of the area of the court for the Dis-<br>trict of Bethal .....                      | 3        | 14322       | <i>Goewermentskennisgewing</i>  |            |             |
| 2843   |          |             | 2808  |            |             |
| Indemnity Act (35/1990): Notice of tem-<br>porary immunity .....   | 3        | 14319       | Wysigingswet op Aangeleenthede ra-<br>kende Korrektiewe Dienste en Toesig<br>(122/1991): Beëindiging van die werk-<br>saamhede van Vrylatingsraad .....               | 1          | 14318       |
| <b>Law and Order, Ministry of</b>  |          |             | <b>Landbou, Departement van</b>   |            |             |
| <i>Government Notice</i>   |          |             | <i>Goewermentskennisgewing</i>  |            |             |
| R. 2764  |          |             | R. 2791   |            |             |
| Public Safety Act (3/1953): Withdrawal of<br>Government Notice No. R. 2121 of 21<br>July 1992 .....                                    | 1        | 14311       | Wet op Drankprodukte (60/1989): Regu-<br>lasies: Wysiging .....   | 2          | 14304       |
| <b>Manpower, Department of</b>   |          |             | <b>Mannekrag, Departement van</b>   |            |             |
| <i>Government Notices</i>  |          |             | <i>Goewermentskennisgewings</i>   |            |             |
| R. 2708  |          |             | R. 2708   |            |             |
| Labour Relations Act (28/1956): Chemi-<br>cal Industry, Cape: Amendment of Main<br>Agreement .....                                     | 10       | 14304       | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956):<br>Chemikaliënywerheid, Kaap: Wysiging<br>van Hooforeenkoms .....  | 10         | 14304       |
| R. 2710  |          |             | R. 2710   |            |             |
| Labour Relations Act (28/1956): Electri-<br>cal Industry, East London: Amendment<br>of Main Agreement .....                            | 14       | 14304       | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956):<br>Elektrotegniese Nywerheid, Oos-Lon-<br>den: Wysiging van Hooforeenkoms .....  | 14         | 14304       |
| R. 2774  |          |             |   |            |             |
| Unemployment Insurance Act (30/1966):<br>Amendment of regulations: Correction<br>notice .....  | 16       | 14304       |   |            |             |
| R. 2776  |          |             |   |            |             |
| Labour Relations Act (28/1956): Furni-<br>ture Manufacturing Industry, Natal: Ex-<br>tension of Main Agreement .....                   | 16       | 14304       |   |            |             |

| No.  | Page No. | Gazette No. | No.  | Bladsy No. | Koerant No. |
|--|----------|-------------|--|------------|-------------|
| R. 2780  | 16       | 14304       | R. 2774  | 16         | 14304       |
| R. 2800  | 17       | 14304       | R. 2776  | 16         | 14304       |
| R. 2802  | 17       | 14304       | R. 2780  | 16         | 14304       |
| <b>General Notices</b>   |          |             | R. 2800  | 17         | 14304       |
| 887  | 10       | 14322       | R. 2802  | 17         | 14304       |
| 888  | 11       | 14322       | <b>Algemene Kennisgewings</b>  |            |             |
| 889  | 11       | 14322       | 887  | 10         | 14322       |
| 896  | 15       | 14322       | 888  | 11         | 14322       |
| 897  | 15       | 14322       | 889  | 11         | 14322       |
| 898  | 15       | 14322       | 896  | 15         | 14322       |
| 899  | 16       | 14322       | 897  | 15         | 14322       |
| 900  | 17       | 14322       | 898  | 15         | 14322       |
| 901  | 18       | 14322       | 899  | 16         | 14322       |
| <b>Mineral and Energy Affairs, Department of</b>                 |          |             | 900  | 17         | 14322       |
| <b>Government Notice</b>   |          |             | 901  | 18         | 14322       |
| 2825   | 3        | 14322       | <b>Mineraal- en Energiesake, Departement van</b>                       |            |             |
| <b>General Notices</b>   |          |             | <b>Goewermentskennisgewing</b>   |            |             |
| 902  | 19       | 14322       | 2825   | 3          | 14322       |
| 903  | 20       | 14322       | <b>Algemene Kennisgewings</b>  |            |             |
| <b>National Education, Department of</b>                         |          |             | 902  | 19         | 14322       |
| <b>Government Notice</b>   |          |             | 903  | 20         | 14322       |
| R. 2777  | 1        | 14314       | <b>Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van</b> |            |             |
| R. 2840  | 4        | 14322       | <b>Goewermentskennisgewings</b>  |            |             |
| <b>National Health and Population Development, Department of</b> |          |             | R. 2707  | 18         | 14304       |
| <b>Government Notices</b>  |          |             | R. 2714  | 18         | 14304       |
| R. 2707  | 18       | 14304       | R. 2779  | 18         | 14304       |
| R. 2714  | 18       | 14304       | <b>Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van</b> |            |             |
| R. 2779  | 18       | 14304       | <b>Goewermentskennisgewings</b>  |            |             |
|  |          |             | R. 2707  | 18         | 14304       |
|  |          |             | R. 2714  | 18         | 14304       |

| No.   | Page No. | Gazette No. | No.   | Bladsy No. | Koerant No. |
|---|----------|-------------|---|------------|-------------|
| <b>Parliament of the Republic of South Africa</b>   |          |             |   |            |             |
| <i>General Notice</i>   |          |             |   |            |             |
| 891   | 12       | 14322       | R. 2779   | 18         | 14304       |
| Meetings of Parliamentary Committees ...  |          |             | Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies: Registrasie van spesialiteite en subspesialiteite van geneeshere en tandartse: Wysiging ..... |            |             |
| <b>Provincial Administration of the Cape of Good Hope</b>   |          |             | <b>Nasionale Opvoeding, Departement van</b>   |            |             |
| <i>General Notice</i>   |          |             | <i>Goewermentskennisgewings</i>   |            |             |
| 890   | 12       | 14322       | R. 2777   | 1          | 14314       |
| Sea-Shore Act (21/1935): Vredenburg: Coastel development: Langebaan .....   |          |             | Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Regstelling van Goewermentskennisgewing No. R. 1393 van 22 Mei 1992 .....   |            |             |
| <b>Public Works, Department of</b>  |          |             | 2840  |            |             |
| <i>General Notice</i>   |          |             | Wet op die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad (85/1986): Aanstelling van lid van die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad .....   |            |             |
| 882   | 9        | 14322       |   |            |             |
| Expropriation Act (63/1975): Expropriation: Farm Rookdale 8855, Administrative District of Natal .....  |          |             |   |            |             |
| <b>South African Reserve Bank</b>   |          |             | <b>Omgewingsake, Departement van</b>  |            |             |
| <i>Government Notice</i>  |          |             | <i>Goewermentskennisgewing</i>  |            |             |
| 2824  | 4        | 14322       | R. 2792   | 4          | 14304       |
| Lost: Certificate No's 003660, 003547 and 003995 .....  |          |             | Strandwet (21/1935): Regulasies met betrekking tot die beheer en gebruik van daardie gedeelte van die strand binne die regsgebied van die Namakwaland Streeksdiensteraad .....  |            |             |
| <b>State Expenditure, Department of</b>   |          |             | <b>Openbare Werke, Departement van</b>  |            |             |
| <i>Government Notice</i>  |          |             | <i>Algemene Kennisgewing</i>  |            |             |
| 2812  | 5        | 14322       | 882   |            |             |
| Statement of Revenue: 1 April 1992 to 31 August 1992 .....  |          |             | Onteieningswet (63/1975): Onteiening: Plaas Rookdale 8855, administratiewe distrik Natal .....  |            |             |
| <b>Trade and Industry, Department of</b>  |          |             | <b>Parlement van die Republiek van Suid-Afrika</b>  |            |             |
| <i>General Notices</i>  |          |             | <i>Algemene Kennisgewing</i>  |            |             |
| 857   | 1        | 14299       | 891   |            |             |
| Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Report: Harmful business practice not justified in public interest .....                      |          |             | Vergadering van Parlementêre Komitees   |            |             |
| 860   | 1        | 14308       |   |            |             |
| Liquor Act (27/1989): Notice of applications for liquor licences .....  |          |             | <b>Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop</b>  |            |             |
| 861   | 69       | 14308       | <i>Algemene Kennisgewing</i>  |            |             |
| do.: Notice of applications for the removal of licences .....   |          |             | 890   |            |             |
| 865   | 1        | 14305       | Strandwet (21/1935): Vredenburg: Kusontwikkeling: Langebaan .....   |            |             |
| Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies .....                                       |          |             |   |            |             |
| 866   | 7        | 14305       | <b>Staatsbesteding, Departement van</b>   |            |             |
| Close Corporations Act (69/1984): Incorporations of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations .....           |          |             | <i>Goewermentskennisgewing</i>  |            |             |
| 883   | 10       | 14322       | 2812  |            |             |
| Lost: Promissory Note No. 00002195 .....  |          |             | Staat van Inkomste: 1 April 1992 tot 31 Augustus 1992 .....   |            |             |
| 904   | 20       | 14322       | <b>Suid-Afrikaanse Reserwebank</b>  |            |             |
| Board on Tariffs and Trade: Investigation into the alleged dumping of calcium propionate and calcium acetate originating in the Netherlands, Canada and the USA ..... |          |             | <i>Goewermentskennisgewing</i>  |            |             |
| 905   | 22       | 14322       | 2824  |            |             |
| Customs and Excise Tariffs Applications: List 38/92 .....   |          |             | Verlore: Sertifikaat No's 003660, 003547 en 003995 .....  |            |             |
| <b>Transport, Department of</b>   |          |             | <b>Vervoer, Departement van</b>   |            |             |
| <i>Government Notices</i>   |          |             | <i>Goewermentskennisgewings</i>   |            |             |
| R. 2715   | 19       | 14304       | R. 2715   |            |             |
| Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment of the Examination Regulations for Engineer Officers, 1985 .....   |          |             | Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging van die Eksamenregulasies vir Ingenieur-offisiere, 1985 .....   |            |             |
| R. 2801   | 19       | 14304       | R. 2801   |            |             |
| Aviation Act (74/1962): Twentieth Amendment of the Air Navigation Regulations .....   |          |             | Lugvaartwet (74/1962): Een-en-twintigste Wysiging van die Lugvaartregulasies .....  |            |             |
| R. 2803   | 1        | 14317       | R. 2803   |            |             |
| Road Traffic Act (29/1989): Amendment of consolidated Road Traffic Regulations .....  |          |             | Padverkeerswet (29/1989): Wysiging van gekonsolideerde Padverkeersregulasies .....  |            |             |
| <i>General Notices</i>  |          |             | <i>Algemene Kennisgewings</i>   |            |             |
| 824   | 8        | 14322       | 824   |            |             |
| South African Roads Board (SARB): Sale of property: Portion 5, farm Brakfontein 390 JR .....  |          |             | Suid-Afrikaanse Padraad (SAPR): Verkoop van grond: Gedeelte 5, plaas Brakfontein 390 JR .....   |            |             |
| 906   | 23       | 14322       | 906   |            |             |
| International Air Services Act (51/1949): National Transport Commission: Hearing of applications relating to licences .....   |          |             | Wet op Internasionale Lugdienste (51/1949): Nasionale Vervoerkommissie: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies .....  |            |             |

| No.   | Page No. | Gazette No. |
|---|----------|-------------|
| <b>Water Affairs and Forestry, Department of</b>  |          |             |
| <i>Government Notices</i>   |          |             |
| 2873  | 6        | 14322       |
| Water Act (54/1956): Prohibition of the abstraction and a curtailment of the use of public water for agricultural purposes from the Kaap River within the lower Kaap River and Eureka Irrigation Districts on certain days of the week .....                          |          |             |
| 2874  | 7        | 14322       |
| do.: Prohibition of the abstraction and a curtailment of the use of public water for agricultural purposes from the Crocodile River (Eastern Transvaal) within the Crocodile River (Eastern Transvaal) Government Water Control Area on certain days of the week..... |          |             |
| <b>BOARD NOTICES</b>  |          |             |
| 321   | 29       | 14322       |
| Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Brakpan: Amendment of tariff for the issuing of certificates and furnishing of information.....   |          |             |
| 323   | 1        | 14321       |
| Financial Services Board Act (97/1990): Financial Services Board: Amendment of Notice of Levies on Financial Institutions .   |          |             |

| No.   | Bladsy No. | Koerant No. |
|---|------------|-------------|
| <b>Waterwese en Bosbou, Departement van</b>   |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>   |            |             |
| 2873  | 6          | 14322       |
| Waterwet (54/1956): Verbod op die onttrekking en 'n inkorting van gebruik van openbare water vir landbouoelendes uit die Kaaprivier—Binne die laer Kaaprivier- en die Eureka-besproeiingsdistrik se gebiede op sekere dae van die week...   |            |             |
| 2874  | 7          | 14322       |
| do.: Verbod op die onttrekking en 'n inkorting van gebruik van openbare water vir landbouoelendes uit die Krokodilrivier (Oos-Transvaal) binne die Krokodilrivier (Oos-Transvaal)-Staatswater-beheergebied op sekere dae van die week ..... |            |             |
| <b>Wet en Orde, Ministerie van</b>  |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewing</i>  |            |             |
| R. 2764   | 1          | 14311       |
| Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Intrekking van Goewermentskennisgewing No. R. 2121 van 21 Julie 1992 .....   |            |             |
| <b>RAADSKENNISGEWINGS</b>   |            |             |
| 321   | 29         | 14322       |
| Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Brakpan: Wysiging van die tarief vir die uitreiking van sertifikate en verskaffing van inligting.....   |            |             |
| 323   | 1          | 14321       |
| Wet op die Raad op Finansiële Dienste (97/1990): Raad op Finansiële Dienste: Wysiging van Kennisgewing van Heffings op Finansiële Instellings.....  |            |             |